

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave sú distribuované každé dva týždne do všetkých mestských častí.

EV 3101/09 – ISSN 1335-5228

Vydáva NIVEL PLUS s.r.o.,

Ivanská cesta 2D, 821 04 Bratislava

Tlačí MAFRAPRINT

Roznáša spoločnosť Red Post, s.r.o.

# Bratislavské Noviny

Aktuálne  
správy o dianí  
v Bratislave

nájdete aj na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

a aj na Facebooku  
[www.facebook.com/banoviny](http://www.facebook.com/banoviny)  
Píšte, pýtajte sa, komentujte

Streda 20. septembra 2017

Pressburger Zeitung - Pozsonyi Újság - Nova Posoniensia

Ročník XX. - Číslo 19

## Strety cyklistov a chodcov na promenáde

Národný cyklokoordinátor Peter Kľučka navrhuje vyhlásiť toto územie za zmiešané. Čo by to znamenalo?



## Výstavba Stanice Nívy je závislá na Špitálskej

Zastavená rekonštrukcia električkovej trate má priamy vplyv na začatie prác na Mlynských nívách. Spája ich Americké námestie.



## Skutočné mesto na Dunaji

Výkonný riaditeľ J&T Real Estate Pavel Pelikán približuje v rozhovore projekt Spojená Bratislava, ktorý rozvíja jedno z najcennejších mestských území.

## Fascinujúci súčasný tanec

Festival Bratislava v pohybe predstaví aj robota, ktorý dokáže tancovať.



## O deťoch, ktoré nechodia do školy

BRATISLAVA

V Bratislave v súčasnosti funguje 61 štátnych, 9 cirkevných a 20 súkromných základných škôl. Na prvý pohľad by sa zdalo, že ponuka pre tých, ktorí nechcú dať dieťa do bežnej štátnej školy, je v hlavnom meste dostatočná. A predsa. V Bratislave je dopyt rodičov po inej forme vzdelávania väčší, ako je schopná ho dnes napĺňať ponuka škôl. Dôkazom je aj fakt, že vzdelávacia skupina manželov Kiripolských má už prihlásené deti pre rok 2021!

O tom, či a aká škola vznikne, rozhoduje ministerstvo. Ak sa úradníci zhodnú, že v štátnych školách je miesta dosť, školu s inou ako bežnou formou vyučovania nepovolí. Napríklad Montessori pedagogika má v Bratislave úspech, dopyt preyšuje po

čet miest, ale ďalšia škola sa zatiaľ otvoriť nedá. ZŠ v Lamači je totiž ešte v experimentálnom overovaní.

Mnohým rodičom, ktorí nechceli dať dieťa do bežnej školy, tak nezostávalo nič iné, len zvoliť opačnú stranu mince - domáce vzdelávanie. Rodičia s pedagógmi však našli ďalšiu cestu - vzdelávacie skupiny. Tým totiž štát nebráni, aby ich počet stúpala. A aj stúpa. Kým pred štyrmi rokmi ich bolo zopár, dnes ich je na Slovensku zhruba dvadsať a ďalšie pribúdajú.

„My totiž nie sme škola!“ zdôrazňujú hneď na úvod manželka Kiripolských, garanti detí, ktoré sú oficiálne na individuálnom vzdelávaní. „A ani sa ňou nechceme stať.“ Do ich Edulienky dochádza pravidelne 38 detí, ktoré sú rozdelené do menších, vekovo zmieša-

ných skupín. Od nadaných po tých so špeciálnymi potrebami, deti rôzneho vierovyznania aj národnosti. Tu sa rozdiely nerobia, namiesto súťaženia ide o spoluprácu, starší podporujú mladších, rodič je partner, ktorý môže kedykoľvek prísť a zúčastniť sa na „učení“, deti nepoznajú známky, ani zvonenie, na druhej strane sa tu dbá na striktné dodržiavanie vlastných pravidiel. Deti chodia do Edulienky radi, pretože do nich nikto netlačí učivo nasilu. Skôr sa tu hľadajú spôsoby, ako im predstaviť poznatky tak, aby chceli ďalej objavovať sami. Cieľom Edulienky však nie je brať deti zo systému a vytvárať akýsi paralelný prúd. Naopak, pripravujú ich do súčasného sveta, v kritickom štádiu vývoja im však dajú čas, kým vyzrejú.

Pokračovanie na str. 2

## Na rybaci polievku

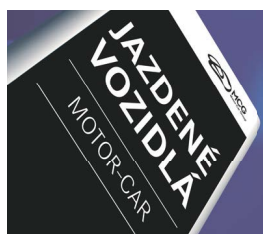
STARÉ MESTO

Tento víkend, 23. septembra sa na Hviezdoslavovom námestí uskutoční Festival vodníkov a súťaž vo varení rybacej polievky.

Súťažní budú viaceré trojčlenné družstvá, polievky bude hodnotiť verejnosť. Po ochutnaní polievky vhodí návštevník 1 euro do nádoby toho družstva, ktorého polievku považuje za najlepšiu. Vyhrá družstvo, ktorému dajú návštevníci najväčší počet hlasov. Všetky vyzbierané peniaze budú použité na charitatívne účely. Variť sa bude od 11.00h do 15.00h, skôr ako pred treťou teda polievky neochutnáte. Vyhodnotenie súťaže sa predpokladá okolo 16.15h.

„Prešporok bol mestom rýb, tie sa lovili z Dunaja priamo na nábřeží a potom sa predávali na rybom trhu na dnešnom Rybnom námestí. Varenie rybacej polievky má preto v tomto meste tradíciu,“ vyjadril sa starosta Starého Mesta Radoslav Števcík.

Súčasťou festivalu bude aj bohatý sprievodný program. Tvorivé dielne, na pódium divadielka pre deti a vystúpenia, od 16.00h sprievod vodníkov a víl od nábřežia Dunaja na Hviezdoslavovo námestie a podvečer valčík pred historickou budovou SND a koncert brazílskej speváčky Lily Cecato. (brn)



## Overená prémiová kvalita

[www.kupaaut.sk](http://www.kupaaut.sk)





## Slovo k veci

## Normatív pre rodičov?

Týždeň pred začiatkom školy napísala piatačka Natália, ktorá prázdninovala u babičky, svojej mame sms: „Nevolaj mi, nepíš mi, nechod' pre mňa!“ Tak sa jej nechcelo do školy, že mami ani nezdvihala telefón.

Naproti tomu mi Miroslava Kiripolská z Edulienky hovorí, ako sa ich deti už nevedeli dočkať 4. septembra. Vraj dva mesiace prázdnin im bolo aj veľa.

Znamená to, že do vzdelávacej skupiny chodia iné, uvedomejšie deti? Nie. A neznamená to ani, že sa nemusia učiť nové veci. Aj oni majú matematiku, ale bez toho, aby sa museli učiť spamäti vzorce. Sami hľadajú riešenie úloh. Áno, aj štúra musia spoznať, ale môžu si dovoliť to urobiť na inšpiratívnom mieste, napríklad v rovnomennej kaviarni. Aj vybrané slová musia vedieť, ale neoddrapujú ich v presnom poradí ako dieťa z bežnej školy.

Nepotrebnú rozvrh, stačí im plán toho, čo chcú zvládnuť. Namiesto súťaženia sa medzi nimi podporuje spolupráca, a učením ich nikto netrestá. Tvorivé prostredie tu môže fungovať jednak preto, že v skupine je zhruba len 12 detí, ale aj preto, že vzdelávacia skupina a najmä pedagóg nie sú obmedzovaní často nezmyselnými nariadeniami, ktoré platia pre štátom financované školy.

Bolo by zaujímavé pozorovať, aká by bola reakcia rodičov, keby štát umožnil vyplácať normatív nielen škole, ale v prípade záujmu aj rodičovi na účet. Kolíky by opustili bežnú školu, pospájali sa a zaplatili svojim potomkom radšej učiteľa, ktorý by ich presvedčil, že učenie ich môže aj bavíť?

Ingrid Jarunková

## KURZY REIKI I.-IV. stupeň

semináre, zasvätenie, liečenie.

Tel.: 0908 358 313

## Pokračovanie zo str. 1

Miroslava a Richard Kiripolskí majú 20-ročnú učiteľskú prax. Miroslava bola riaditeľkou štátnej aj súkromnej školy. Po skúsenostiach v bežnom školstve založili vzdelávacie centrum, kde už nemusia tak ako kedysi denne obhajovať svoje postupy práce. „Máme veľa dobrých škôl, aj učiteľov, ale tí nemajú možnosť poskytovať také služby ako my. Majú zo zákona nastavené občas nezmyselné kritériá a štandardy, ak nechcú prísť o peniaze zo štátu, musia ich dodržiavať,“ vysvetľujú manželia. Zatiaľ s vyučovaním neskôr, prijat nadšeného učiteľa bez kvalifikácie, nedodržiavajú, nezobrat bod v písomke, v ktorej dieťa v slovnej úlohe neodpovie celou vetou? Ne-reálne. „Podstata školy sa za dvesto rokov nezmenila,“ konštatuje Richard Kiripolský a dodáva, že časť rodičov spočiatku voči škole nemá výhrady, ale keď vidí, že jeho dieťa v nej začína chradnúť,

hľadá východisko. Vzrastá však aj počet tých, ktorí sú už vopred rozhodnutí, že potomkov do bežnej školy nedajú. Vzdelávacie skupiny sú pre nich výborným riešením. Podľa štatistík Centra vedecko-technických informácií SR je v Bratislave len 24 žiakov 1. - 4. ročníka individuálne vzdelávaných doma. Avšak len Edulienka zastrešuje 38 detí. „Naše kmeňové školy, kde robíme skúšky, sú totiž inde, jedna z nich je napríklad v Nováčoch,“ vysvetľuje Miroslava Kiripolská. S manželom však konštatujú, že štatistiky s pokračovaním aj na strednej škole. Kmeňovú školu môžu mať deti aj tam. „Hoci aj na Slovensku už silnie tlak rodičov, aby bolo možné individuálne vzdelávanie aj na druhom stupni. Otázka je, kto bude tým hrdinom, ktorý si túto tému zoberie na bedrá.“ O reforme školstva oficiálne miesta v súčasnosti často rozprávajú. Vzdelávacie skupiny už realizujú. (in)

Foto: Edulienka

## Vedeli viac, ako škola požadovala

BRATISLAVA

V Bratislave bolo minulý rok oficiálne „v domácej škole“ 24 detí. Tento počet je však vyšší, mnoho bratislavských detí má kmeňovú školu, kam chodí robiť skúšky, aj v iných častiach Slovenska. Prečo?

Jednak sú to „spriaznené“ školy s riaditeľmi, ktorí túto reformu školstva schvaľujú, môže ísť však aj o školy, ktorým hrozí zánik pre nedostatok žiakov a detí individuálne vzdelávané sú pre nich výhodiskom. Aj preto registrujú napríklad v okrese Banská Bystrica 63 žiakov individuálne vzdelávaných doma, v okrese Žiar nad Hronom 19. Spolu sú takéto deti podľa informácií CVTI v 25 okresoch na Slovensku. Mnohé sú však registrované aj na školách v okolitých krajinách.

V Bratislave mala minulý rok najviac takto vzdelávaných detí Súkromná základná škola Harmónia na Batkovej ulici, a to 14. Zriaďovateľky a riaditeľky Lubice Horváthovej sme sa pýtali, ako hodnotia ich vedomosti po skúškach. „Prospech detí v individuálnom vzdelávaní bol veľmi dobrý, vedomosti boli nad rámec toho, čo sme požadovali,“ povedala nám. „Problém nastal iba u detí z Dunajskej Stredy, ktoré síce pred vzdelávaním chodili do slovenskej školy, ale po slovensky takmer vôbec nevedeli, preto sa rodičia rozhodli pre individuálne vzdelávanie. Osnovy sme museli úplne prerobiť a prispôsobiť týmto deťom. Matematické vedomosti, praktické vedomosti, ako aj tvorba projektov boli na výbornej úrovni. Záverečné testovanie bolo veľmi dobré.“

Na Slovensku zákon umožňuje „domácu školu“ len pre deti na I. stupni ZŠ, aj to len osobou, ktorá má na to pedagogickú kvalifikáciu. (in)

## Do expresu aj s bicyklom

BRATISLAVA

Bratislavský samosprávny kraj otvoril v polovici septembra turistickú autobusovú linku „Malokarpatský expres“, ktorý bude prechádzať naprieč Malými Karpatmi.

Turistický autobus „Malokarpatský expres“ premáva každú sobotu a nedeľu a počas štátnych sviatkov na trase Bratislava-Budmerice cez Svätý Jur, Pezínok, Vinosady, Modru, Dubovú a Častú, so zachádzkami do Slovenského Grobu, na Zochovu chatu a na Červený Kameň. Premávať bude trikrát za deň, takže cestujúci môžu navštíviť aj viacero cieľov súčasne - či už kultúrno-historických alebo vinársko-gastronomických.

Jednodňový cestovný lístok je možné zakúpiť za 6 eur, resp. dvojdňový za 10 eur. Cestujúci si lístky môžu zakúpiť priamo u vodiča autobusu, pričom turistická karta Bratislava City Card umožňuje cestu zdarma. V nízko-  
podlažnom autobuse určenom pre prímestskú autobusovú dopravu je možná aj preprava bicyklov. (lf)

**Nevyhadzujte knihy darujte ich nám**  
Kontakt: 0907 701 786

**Novootvorená zubná ambulancia prijíma nových pacientov**  
My zuby neťaháme, my ich liečime

Stromová 16 | Kramáre  
0905 662 407  
simkovicova55@stoline.sk

## Bude promenáda medzi mostmi zmiešaným územím?

BRATISLAVA

Na promenáde medzi Mostom SNP a Mostom Lafranconi dochádza časť k nepríjemným stretom chodcov s cyklistami. A to aj naprieč vyznačeným pruhom pre obe skupiny.

„Cyklisti chodia veľmi rýchlo a je ich tam čoraz viac. Keď prechádzam s dvomi malými deťmi zo strany ihriska k vode, musím prejsť cez pruh cyklistov. A tí skutočne jazdia ako blázní. Jednu dcéru som držala za ruku a druhá mi vbehla do cyklotrate. Takmer mi ju zrazil a ešte mi aj nadržali,“ sťažuje sa mamička Lenka v mejle, ktorý nám prišiel do redakcie. Riešením by podľa Petra Kľučku, národného cyklokoordinátora na Ministerstve dopravy a výstavby SR, bolo vyhlásiť túto časť promenády za zmiešané územie. Pričom vychádza zo skúseností z Európy. „Dajme šancu na tomto širokom priestranstve chodcom aj cyklistom pohybovať sa spoločne a bezpečne za vopred stanovených podmienok, viditeľne



umiestnených po celej dĺžke promenády,“ tvrdí Peter Kľučka, ktorý na bicykli precestoval celú Európu. Podľa neho by sa na začiatku promenády mali upozorniť cyklisti, aby prispôbili svoju rýchlosť miestu, kde je zvýšený pohyb chodcov. Zdôrazňuje, že rovnako aj rodičia by mali mať na zreteli, že okolo môže prejsť cyklista a na deti treba dávať väčší pozor. „Netvrdím, že to bude hneď na sto percent fungovať. Ľudia sú iba ľudia. Vždy sa nájdu takí, ktorí nerešpektujú nič a nikto. Vyzýva k ohľaduplnosti a veri, že tak, ako to funguje v okolitých krajinách, to bude ojedleho fungovať aj u nás.“

Zmiešané územie podľa neho nevyklučuje aj vybudovanie súbežnej cyklistickej komunikácie v paralelne idúcom hlavnom cestnom ťahu od Lafranconi po Nový most. „Pohyboval som sa pred rokom na medzinárodnej cykloceste EuroVelo 6 od Atlantiku po Bratislavu. Práve po nej pokračujem z Bratislavy k Čiernemu moru. Vo Francúzsku ide táto cesta údolím rieky Loire popri krásnych zámokoch. Často je cyklocesta vedená spolu s autami resp. chodcami. A bez problémov sa tam všetci rešpektujú,“ dodal národný cyklokoordinátor Peter Kľučka. (lb)

Foto: Matúš Husár

**JURAJ DROBA**  
kandidát **saS** na župana  
Sloboda Solidarita

POVEDALI O DROBOVI

**Richard Sulík, SaS**  
Má energiu, chuť a schopnosť urobiť pre Bratislavský kraj veľa dobrého. Hlas pre Juraja Drobu je hlasom pre SaS. Dávam za neho ruku do ohňa.

**Ján Budaj, Zmena zdola**  
Juraj Droba je strašne kooperatívny a naozaj je to kopa dobrej vôle. Dokáže ľudí spájať a priniesť medzi nich komunikáciu. Bratislavská župa potrebuje predovšetkým prepájanie všetkých zložiek, aby spolu fungovali. Práve preto si myslím, že z neho bude dobrý župan.

**Igor Matovič, OĽANO**  
Dokáže sa povzniesť nad svoj osobný názor a dokáže si vypočúť aj ľudí s iným názorom. Keď to poviem čisto ideologicky, tak ňuro dokáže spojiť konzervatívov s liberálmi. Hovorí, že župa sa nedá riadiť konzervatívne ani liberálne a vždy treba hľadať spoločnú cestu. Preto má na vedenie župy tie najlepšie predpoklady.

**Lucia Duriš Nicholsonová, SaS**  
V prvom rade ho vnímam ako človeka s chrbtovou kosťou. Pozná ho ako veľmi schopného a dynamického manažera. Som veľmi rada, že sme ho postavili práve do župných volieb v Bratislavskom kraji, pretože ten je moja srdcovka.

**Ondrej Dostál, OKS**  
Pozná ho ako kolegu z parlamentu, poznám ho ako politika, ktorý má jasné názory a vždy stáť na strane demokracie a slobody. A to máme spoločné.

Objednávateľ: Sloboda a Solidarita, Priemyselná 8, Bratislava 821 09, IČO: 42139333  
Dodávateľ: NIVEL PLUS s.r.o., Ivanská cesta 2D, 821 04 Bratislava, IČO: 35712058

## Viac miest v škôlkach

BRATISLAVA

V bratislavských materských školách pribudne vďaka eurofondom 850 nových miest.

Hlavné mesto ako sprostredkovateľský orgán pre Integrovaný regionálny operačný program posudzoval 32 projektov. Následne z nich bolo v prvom kole hodnotenia žiadostí o nenávratný finančný prostriedok schválených 14. Celkovo sa tak na rekonštrukciu alebo novo vybudovanie škôlok v prvom kole rozdelí 6,9 mil. eur. „Prostredníctvom schválených finančných prostriedkov sa v škôlkach patriacich pod mestské funkčné oblasti Bratislavy zabezpečí navýšenie počtu detí o viac ako 850 novovytvorených miest. Som rád, že taktó pomôže mnohým rodičom, ktorí majú problém s umiestnením svojich detí v škôlkach,“ povedal primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal. Na nové alebo zrekonštruované škôlky sa ľudia môžu tešiť v Petržalke, Vajnorochoch, Dúbravke, Podunajských Biskupiciach, v Žáhorskej Bystrici a v Rači. Okrem rekonštrukcie alebo vybudovania nových škôlok môžu byť finančné prostriedky využité aj na vybudovanie prístavieb, zabezpečenie bezbariérovosti budov, na zabezpečenie, modernizáciu jedální, úpravu detských ihrísk alebo zelene v okolí škôlok. Škôlky si môžu nakúpiť aj nové vybavenie, hračky alebo učebné pomôcky. Žiadatelia sa v ďalších hodnotiacich kolách žiadostí môžu uchádzať o zostávajúcu podporu vo výške 5,6 mil. eur. (zo)

Foto: Matúš Husár

**PLUSIM**  
DOMESTIC AND INTERNATIONAL MOVING

ŠTAHOVANIE BYTOV, KANCELÁRIÍ, SKLADOV, ARCHÍVOV, BREMIEN, ŠTAHOVANIE PRIEMYSELNÝCH TECHNOLOGIÍ

0903 508 508 | 02 654 13 560  
www.plusim.sk





## Staromešťania na prvom mieste

Keď sme sa s primátorom a starostami ostatných mestských častí pred vyše dvoma rokmi dohodli na princípoch celomestskej parkovacej politiky, zdalo sa, že jej spustenie je len otázkou niekoľkých mesiacov. V nádeji, že čoskoro aj v Starom Meste budeme mať efektívny systém regulovaného parkovania, sme odkladali obnovu vodorovného dopravného značenia v našich rezidentských zónach.

Prešli dva roky a celomestská parkovacia politika stále nie je zavedená. V decembri síce mestskí poslanci schválili nariadenie o parkovaní, potrebnú zmenu štatútu mesta však schváliť nechcú. Spoliehať sa na osvetenosť mestských poslancov sa ukazuje ako márne. Pritom Staré Mesto potrebuje zmenu celomestskej legislatívy, aby od návštevníkov bolo možné vyberať poplatok za parkovanie, a tak regulovať počet áut v uliciach. Je smutné, že zmenu štatútu nechcú podporiť aj mestskí poslanci zvolení za Staré Mesto. Aj u nich dostalo politikárčenie prednosť pred riešením problému.

Toto leto sme teda začali s obnovou vodorovného značenia v rezidentských zónach. A pribudnú aj nové zóny. Stále viac parkovacích miest bude vyhradených výlučne pre obyvateľov s trvalým pobytom v Starom Meste. Pretože Staromešťania sú pre mňa na prvom mieste. A tí ostatní? Nech sa spýtajú mestských poslancov.

Radoslav Števíček ■

## Fach na Ventúrskej chutí výborne

Na rohu Ventúrskej so Zelenou je BREAD & COFFEE FACH, kde okrem kávy a čerstvo pečeného chleba majú aj slušnú ponuku jedál.

Mozartov dom prešiel komplexnou rekonštrukciou, v rámci ktorej sa okná v parteri zmenili na otvárateľné výklady, čím vnútorný priestor získal viac svetla a umožnil prepojiť interier s ulicou. Drevená podlaha, svetlé steny, drevený mobiliár. Interiér pozostáva z niekoľkých vzájomne prepojených miestností, je zariadený jednoducho a účelne.

Bread & Coffee FACH je vlastne pekárňa, kde pečú niekoľko druhov chleba a pečiva, podávajú kávu, ale okrem toho aj varia. V ponuke majú dvanásť jedál, ktoré obmieňajú podľa sezóny. Ponúkajú dve predjedlá (snacks), dve polievky, tri šaláty, tri sendviče a dve teplé jedlá.

### Bedeker gurmána

Okrem toho majú dennú ponuku dvoch jedál.

Chlieb s maslom a chlebom (?) za 2,90 € sme si nedali, chlebič sme však ochutnali. Obe polievky boli výborné - studená jogurtová polievka s marinovanou uhorkou (5,90 €), ale aj brokolicový krém s posirovaným vajčekom a chrumkavou brokolicou (5,50 €). Zaujalo nás servírovanie polievok, keď nám na tanieri doniesli nakrájanú uhorku, resp. vajčičko s brokolicou a následne ich zaliali polievkou. Bez preháňania boli obe vynikajúce.

Rovnako chutné boli aj obe hlavné jedlá, či už prsia z kuracieho kuriatka s pečeným karfiolom a rukolovým pestom (9,90 €) alebo grilovaný baklažán s fazuľovým pyré a cesnakovým aioli (8,90 €). Karfiol bol trochu tvrdý, možno by ho mohli

pred pečením trochu blanširovať, ale inak sme si veľmi pochutili. Teplý sendvič z trhaného bravčového mäsa s karamelizovanou cibuľou a feniklovým šalátom (6,90 €) bol tiež chutný.

Z ponuky nápojov sme ochutnali domácu limonádu z malín a ruže (3,90 €/0,5 l) a domáci ľadový čaj z honeybush (medový ker) a rakytníka (3,90 €/0,5 l).

Keďže v dnešnej dobe je problém nájsť dobrý personál, oceňujeme, že obsluha bola pozorná, slušná a vedela poradiť. K polievkam sme dostali aj chlebič, ktorý bol skutočne vynikajúci. Na záver sme si preto jeden bochník pšeničného kváskového chleba (2,45 €) kúpili. Vydržal niekoľko dní a chutil stále rovnako.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**  
**Maximum: 5 hviezdíček**  
*Reštaurácia nebola o návšteve informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Odstráňte aj ďalšie lavičky

LIST ČITATEĽA

Reagujem na článok, uverejnený v Bratislavských novinách č.17 pod názvom „Kto je v práve? Starostka kontra bezdomovci“, pretože sa to nás, obyvateľov Ipeľskej ulice v Bratislave, bezprostredne dotýka.

Situácia, ktorá sa sústavne odohrávala s „bývaním“ takýchto bezdomovcov na lavičkách, ktoré sa nachádzajú pred panelákmi na tejto ulici, už bola hrozná. Neustály krik, alkohol, bitky, špina, akože WC v okolí lavičiek pred týmito domami od jari do zimy do dne, v noci. Okná na bytoch, ktoré sa nachádzajú oproti lavičkám, museli zostať celú noc aj v horúcom lete zatvorené. Ovplyvnila to hlavne možnosť zakúpenia lacného alkoholu v obchode, ktorý sa nachádza v blízkosti. Našťastie nastala v júni tohto roka pozitívna zmena, keď sa pani starostka rozhodla odstrániť lavičky pred panelákom, nachádzajúcim sa hneď pri obchode. Problém však stále pretrváva pre obyvateľov ďalšieho paneláka, kde lavičky ešte ostali a teraz sú najbližšie k obchodu. Bezdomovci sú už v menšom počte, ale zvykli si sem pravidelne chodiť a hlúčne, hlavne v noci, „relaxovať“ pri alkohole. Popíjajú, zaspievajú, pospia si, WC je pri lavičkách... Jediné riešenie, ktoré si nevyžaduje finančné náklady a osvedčilo sa aj pred zdravotným strediskom vo Vrakuni, je odstránenie lavičiek pred ďalším panelákom, ktorý je neďaleko obchodu.

Ak s týmto riešením niektorí obyvatelia tejto lokality nesúhlasia, treba sa ich spýtať, či súhlasia, aby sa osadili tieto lavičky pred ich byty! Rozhodnutie pani starostky Podunajských Biskupíc by týmto riešením určite ovplyvnilo aj kvalitu života obyvateľov týchto panelákov, ktorí majú tú „smolu“, že nebývajú v rodinných domoch.

**M. Kováčová, Dolné Hony**

## Rudolf Kusý vyzýva ľudí: Pomôžte mi postaviť najkrajší park v Bratislave!

Kandidát na župana Rudolf Kusý spustil na začiatku leta hlasovanie o tom, čo by podľa ľudí malo byť na pozemku Bratislavského samosprávneho kraja v Petržalke. Tento pozemok má 90 000 metrov štvorcových, takže sa tam toho zmestí naozaj dosť. „Pracovne sme toto územie nazvali Park športu a oddychu a ak sa stanem županom, tento park aj postavím,“ vyhlásil Kusý.

postaviť svoj vlastný park. „Každý, kto si pamätá počítačovú hru SimCity, si môže zaspomínať, ako si staval svoje vlastné mesto. V tomto prípade má každý možnosť postaviť si svoj vlastný park a ukázať, aká by bola najlepšia kombinácia ihrísk, zelene či oddychových parkov,“ doplnil Kusý.

Postavte si svoj vlastný park na  
[WWW.PARKSPORTU.SK](http://WWW.PARKSPORTU.SK)

Ľudia mali na výber 5 funkcií: zeleň, šport, relax, seniori a deti. Prišlo viac ako 5000 návrhov a najviac ľudí si vybralo športoviská a zelené plochy, s miernym odstupom to boli oddychové prvky, potom priestor pre deti a napokon aj územie pre seniorov. „Ako starosta som sa vždy najprv pýtal ľudí, takže toto hlasovanie bude pre mňa záväzná,“ vysvetlil Kusý.

Od septembra však vstupujeme do druhej fázy - každý si bude môcť

Možností, ako zaplniť tento unikátny župný priestor, je naozaj veľa. Každý jeden návrh sa vezme do úvahy a zohľadní sa pri tvorbe záverečného architektonického návrhu. „Som presvedčený, že práve takáto forma participácie, čiže zapojenia ľudí do celého procesu, je tým najlepším spôsobom, ako pre ľudí postaviť ten najlepší park,“ uzavrel Kusý.

## Nenechajme si ukradnúť 90 000 metrov štvorcových



Prečo ste sa rozhodli pustiť sa do projektu Parku športu a oddychu?

Toto územie pri Petržalke je de facto jediný pozemok, ktorý patrí bratislavskej župe. Nemohol som sa pozeráť na to, ako tam 9 rokov rástla burina a nijako sme ho nevyužívali. Ten pozemok by mal slúžiť ľuďom a práve ľudia by mali rozhodnúť, čo by na ňom malo byť. A som rád, že sa v takom hojnom počte zapojili v prvej fáze a zapájajú aj v druhej fáze.

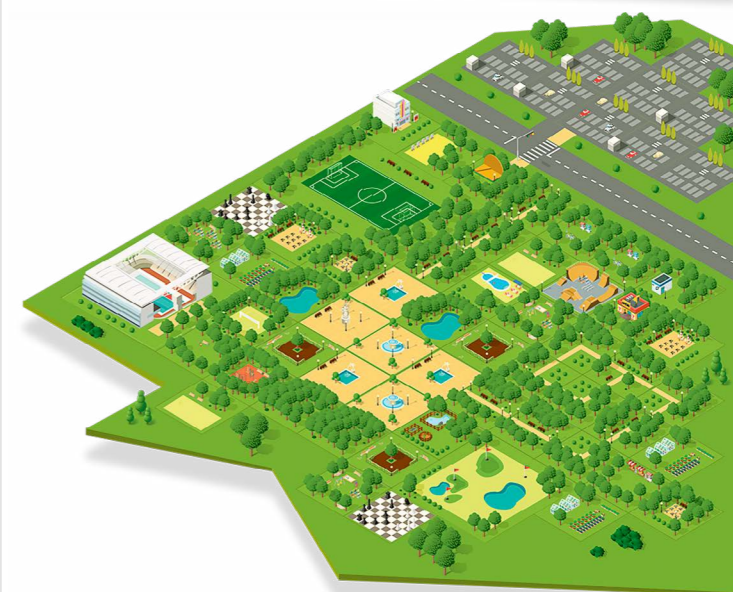
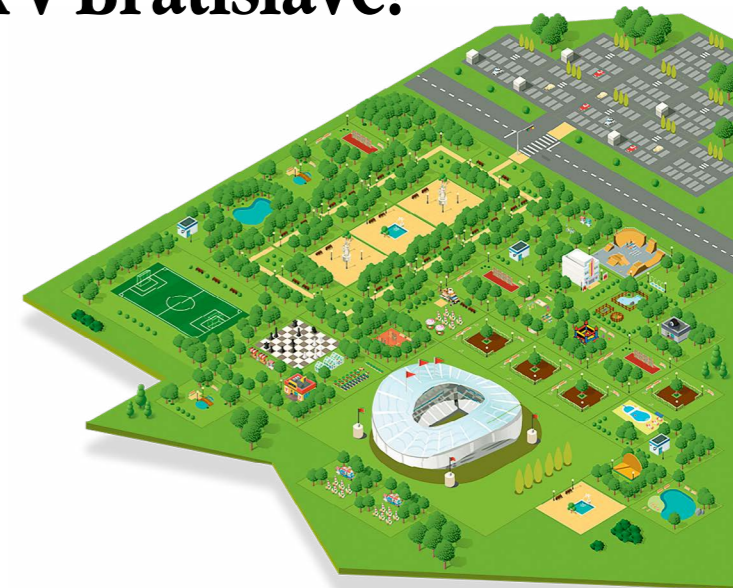
Pred pár týždňami ale na tento pozemok vypísal súťaž aj úradu-

júci župan Pavol Frešo. Nebije sa to s vašim projektom?

Od pána Freša je veľmi nešťastné, že pár týždňov pred voľbami sa zobudil a chce tento pozemok prenajať nejakému súkromníkovvi na akýsi lunapark, z ktorého bude chcieť mať prirodzene zisk. Nevieť či ide len o predvolebnú kampaň, alebo o posledný veľký kšeft, ale keď sa o tento pozemok nezaujímam 8 rokov, počas ktorých bol županom, teraz by ho už mal nechať na pokoji. Urobím všetko, aby obyvatelia Bratislavského kraja o tento vzácny pozemok neprišli.

Kedy sa ľudia budú môcť prvýkrát pozrieť do Parku športu a oddychu?

Svojím spôsobom sa do neho môžu pozrieť už dnes, dokonca si ho môžu na stránke [www.parksportu.sk](http://www.parksportu.sk) vybudovať aj sami. S tým, ako hlasovanie ľudí dopadne, potom pôjdem do volieb a ak si ma ľudia zvolia za župana, začnem okamžite stavať a do niekoľkých rokov Park športu a oddychu spolu s ľuďmi otvorím. ■



Objednávateľ: Rudolf Kusý, Bratislava  
Dodávateľ: NIVEL PLUS s.r.o., Ivanská cesta 2D, 821 04 Bratislava, IČO: 35712058





## Zabudnú poslanci na parkovanie?

Župná kampaň je v plnom prúde a ako to už v kampaniach býva, kandidáti sa snažia zaujať všelijakými riešeniami. Súhlasím, že jedným z našich najväčších problémov je doprava a množstvo áut v meste. A pripomínam, že prvý krok k lepšiemu parkovaniu a kvalitnejšiemu verejnému priestoru majú v rukách mestskí poslanci - a mnohí z nich kandidujú aj do župy.

To riešenie je na stole už vyše roka a čaká na posledný krok: schválenie štatútu k parkovacej politike, ktorá zvýhodní Bratislavčanov, umožní mestu regulovať parkovanie v uliciach a motivovať dochádzajúcich ľudí, aby využívali verejnú dopravu. Najväčším problémom nie je cestovné, ale absencia pravidiel pre parkovanie, keďže momentálne môžu dochádzajúci ľudia svoje autá parkovať kdekoľvek a zadarmo.

Schválenie parkovacej politiky je skúškou správnosti: každý politik, ktorý to s podporou lepšej dopravy myslí vážne, musí vedieť, že bez parkovacej politiky budú všetky ostatné riešenia jaloové. Ľudia aj tak prídu svojimi autami až do mesta a budú okupovať každý voľný priestor tak, ako je to teraz.

Ak parkovacia politika neprejde, budeme všetci aj naďalej zbytočne prešľapovať na mieste medzi kopami cudzích áut.

Ivo Nesrovnal ■

## Nedodali mi všetky časti odšŕavovača

Pred rokom som si kúpila odšŕavovač z istej internetovej stránky. Až teraz som zistila, že balenie neobsahovalo všetky prídavné časti, lebo doteraz som ich nepotrebovala. Na sťažnosť mi odpísali, že po roku je už neskoro. Kamarátka tieto časti má, kupovala odšŕavovač rok predtým, ja som ich určite nemala, ale nemám to ako dokázať. Našla som na bazoši inzerát na rovnaký výrobok. Pán, ktorý kupoval odšŕavovač v tom istom webovom obchode tiež nemá tie časti. Vyzerá to tak, že prestali tie časti do balenia

### Zákazník je pán

dávať. Nevie, čo všetko je vo vašej kompetencii, ale odmieta je to tip na kontrolu obchodných praktík v tej firme. **G. B.** Kontrolu tam môže robiť len štátny orgán - Slovenská obchodná inšpekcia. Naozaj je nutné skontrolovať tovar hneď po prevzatí a reklamovať. Čas je veľmi dôležitý. Zákon totiž hovorí, že zákazník má nárok vrátiť tovar kupovaný cez e-shop do siedmich dní bez udania dôvodu a predajca je povinný vrátiť

## Naložte svojmu maklérovi

BRATISLAVA **Vašu nehnuteľnosť môžete predávať exkluzívne alebo neexkluzívne. Ak je predaj neexkluzívny, vtedy Vašu nehnuteľnosť predáva ktokoľvek, komu to dovoľíte a, bohužiaľ, častokrát aj ten, komu to nedovoľíte.** Svojich maklérov pravdepodobne nebudete poznať osobne. Avšak môžete to skúsiť aj inak. Všetky starosti s predajom naložte na plecá svojmu maklérovi, ktorého si sami vyberiete a ktorému tak

môžete plne dôverovať. On vás potom sprevádza celým procesom obchodu, dohliada na jeho bezpečnosť a oboznamuje vás o každom jeho kroku. Takto ste stále v obraze, čo prispieva k hladkému a hlavne pohodovému priebehu predaja. Asi sa pýtate, prečo sa niekto potom dobrovoľne a sám vôbec rozhodne pre neexkluzívny predaj svojho najcennejšieho majetku? Prvotným impulzom pre toto rozhodnutie býva vždy

mu peniaze. Pri nákupoch cez internet sa stáva, že pri dodaní tovaru chýbajú nejaké súčiastky, ale slušní podnikatelia to riešia tým, že ich promptne dopošuľú v osobitnom balíku. To zrejme nie je váš prípad. Ak zoženiete viac ľudí, čo majú rovnakú skúsenosť, môžete podať hromadný podnet na SOI a tá sa môže rozhodnúť kontrolu v takejto spoločnosti vykonať.

**Miro Tulák**  
Združenie slovenských spotrebiteľov, www.zss.sk  
Poradenská linka 0905 719 874  
tkidaho@stonline.sk

### Právna poradňa

## Do väzenia pre dlhy?

**Môže osoba, ktorá je dlžníkom, byť trestne stíhaná len za skutočnosť, že niekomu dlhuje peniaze?**

Odpoveď je vcelku jednoduchá. Samotná skutočnosť, že určitá osoba má dlhy voči bankám alebo iným subjektom (hoci aj fyzickým osobám) nie je spáchaním trestného činu. Naš právny poriadok nepozná žiadny trestný čin, ktorý by upravoval možnosť odsúdiť niekoho len za to, že má dlhy. V prípade, že by tieto dlhy vznikli nekalým spôsobom, napr. uvedením banky alebo inej osoby do omylu, s cieľom vylákať od nich peniaze, mohlo by ísť za určitých okolností o trestný čin, napríklad podvodu, úverového podvodu a pod. Veritelia sa často pýtajú, či nepomôže podanie trestného oznámenia. Ako bolo už uvedené vyššie, pokiaľ dlžník peniaze nevylákal od veriteľa nezákonne a nenaplnil teda žiadnu skutkovú podstatu trestného činu, nemôže byť dlžník postihovaný len za to, že nedokáže dlh platiť. Ak by napríklad dlžník už pred požičaním vedel, že pôžičku nebude vedieť splatiť, mohlo by sa jeho konanie považovať za podvod. Muselo by sa ale preukázať, že išlo o úmyselné konanie dlžníka. Je však potrebné zdôrazniť významnú skutočnosť, a síce to, že trestné právo sa má používať až ako úplne posledný prostriedok, tzv. ultima ratio. Ak je možné riešiť spor medzi osobami prostriedkami občianskeho, obchodného práva a pod., majú sa uprednostniť tieto právne odvetvia a trestné právo sa má použiť až úplne nakoniec.

**JUDr. Milan Ficek, advokát**  
www.ficek.sk  
02/38104750

## Osem rokov nesplnených sľubov Pavla Freša. A čo ďalej?

Bratislavská župa nutne potrebuje zmenu na poste predsedu. Súčasný župan Pavol Frešo nielenže už dávno vyčerpal svoj potenciál, ale za osem rokov v úrade toho viac nasľuboval, ako spravil. Malý odpočet činnosti, resp. nečinnosti súčasného predsedu Bratislavského samosprávneho kraja (BSK) Pavla Freša:



1. Obchvat Pezinka - sľubuje ho už 8 rokov a dodnes nie je ani naprojektovaný. Výhovorky Pavla Freša, že kraj musel čakať na zmenu územného plánu Pezinka, neobstoja, pretože projekty mohli byť aj tak dávno pripravené. Peniaze, ktoré boli na neho alokované v IROPe, sa z veľkej časti rozpustili na iné priority. Pezinko je tretí najzaťaženejší úsek automobilmi po Prístavnom moste a Moste Lafranconi.
2. Cesta medzi Rohožníkom a Malackami - Pavol Frešo sľuboval, že cesta bude hotová v roku 2015, potom v roku 2016, dokonca o tom podpísal memorandum. Dodnes cesta nie je a ľudia v Rohožníku neveria, že sa začne na budúci rok. Po tejto ceste chodia tisíce kamiónov z Cementárne Rohožník.
3. Sľuboval zavedenie atraktívnej integrovanej dopravy, ktoré nie je dodnes zvládnuté, lebo chýba nadväznosť spojov a odstránenie súbehu autobusov a vlakov. Pavol Frešo musel vymeniť dvoch

riadiť Bratislavskej integrovanej dopravy, ktorých sám navrhol, aj preto idú zmeny tak pomaly.

4. Sľúbené opravy ciest II. a III. triedy, ktoré župa sľúbila obciam, sa v danom roku neuskutočnia a nikto sa ani neozve, že prečo.

5. 8 rokov sľubuje využitie 9 hektárového župného pozemku v Petržalke, určeného na šport a rekreáciu, ale dodnes na ňom nič nestojí.

6. 8 rokov sľubuje opravu synagógy v Senci, ale doteraz sa nič nezačalo opravovať.

7. Roky sľubovaná oprava divadla Aréna, na ktorú

dala vláda peniaze, sa tohto roku neuskutoční, kvôli zbrabranému verejnému obstarávaniu zo strany župy.

8. Sľuboval, že sa bude venovať župe, ale namiesto toho sa venoval funkcii predsedu politickej strany SDKÚ - DS, ktorú dovedol ku krachu. Typické je to, že keď sa rozhodol uchádzať o svoj tretí mandát, tak prišiel s konceptom dopravy zadarmo. Ako úradujúci župan mal začať svoju kampaň výpočtom úspechov, ktoré dosiahol za 8 rokov. Ale zdá sa, že nemá veľmi čo povedať, tak iba balamutí ľudí.

**V čom spočíva zmena, ktorú chcem presadiť ja?** Po stretnutiach so všetkými starostami a primátormi v Bratislavskom kraji som dokončil prácu na volebnom programe, ktorý je jedinečný v tom, že okrem cieľov, ktoré sú spoločné pre celý kraj, navrhuje ciele, ktoré sa týkajú iba Bratislavy a jednotlivých okresov kraja. Program podrobne predstavím v nasledujúcom článku.

**Milan Ftáčnik,**  
kandidát na župana Bratislavského kraja  
Viac na: www.ftacnik.sk

Objednávateľ: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., Kúpeľná 8, 811 02 Bratislava  
Dodávateľ: MAYER/McCann-ERICKSON s.r.o., Dúbravská cesta 2, 841 05 Bratislava, IČO: 31374093

## UŠETRÍTE AŽ 60 % NÁKLADOV NA ELEKTRINU VYUŽITÍM SLNEČNEJ ENERGIE

**Chceli by ste mať náklady na energiu úplne pod kontrolou a platiť menej? Možno je načas uvažovať nad využitím fotovoltaických panelov, ktoré vyrábajú elektrinu zo slnka.**

**Vysoká úspora a nízke prevádzkové náklady**

Fotovoltaické panely je vhodné inštalovať na rodinné domy prakticky na celom území Slovenska bez ohľadu na to, či žijete na juhu, Orave či na Kysuciach. Rozdiel medzi najchladnejšími a najteplejšími regiónmi v dopadajúcom množstve slnečnej energie je približne len 15%. Do pozornosti sa v poslednom čase dostávajú fotovoltaické panely s batériou, v ktorej sa uskladňuje vyrobená elektrina. „Toto riešenie je vhodné pre bežnú domácnosť, ktorej spotreba elektriny je najvyššia ráno a poobede po návrate z práce a zo školy. Fotovoltaické panely však vyrobí najviac elektriny počas dňa, keď je väčšinou minimálna spotreba. Ideálnym riešením je preto uskladniť vyrobenú elektrinu v batérii a využiť ju v čase, keď ju rodina doma potrebuje. Domácnosť s ročnou spotrebou 3 – 5 MWh tak môže ušetriť na elektrine aj stovky eur ročne, pričom náklady na prevádzku fotovoltaických panelov sú minimálne,“ povedal Erik Chabreček, expert na riešenie ZEON Fotovolt v ZSE.

**Inteligentné využívanie energií**

Vhodným doplnkom k fotovoltike môže byť aj riešenie pre inteligentnú domácnosť ZEON Smart Domov, ktoré pomáha efektívne využívať elektrickú energiu v domácnosti a dá sa ovládať cez mobil na diaľku. „Zákazník má vďaka ZEON Smart Domov neustály prehľad o spotrebe v domácnosti a môže napríklad z práce zapnúť ohrev teplej vody a využiť tak elektrinu vyrobenú fotovoltaickými panelmi počas dňa,“ doplnil Erik Chabreček zo ZSE.

**Maximálny výkon z každého panelu**

Pre dosiahnutie najvyššieho možného výkonu je vhodné umiestniť fotovoltaické panely na strechu

smerujúcu na juh, juhovýchod alebo juhozápad. Batéria na uskladnenie elektriny potrebuje suché miesto so stabilnou teplotou (5 – 35 stupňov) a s rozlohou min. 1 m<sup>2</sup> (garáž, technická miestnosť). Celkový výkon fotovoltaického systému môže znížiť zatienie stromom, budovou, snehom, napadaným listím či iné znečistenie. „Pri tradičnom zapojení fotovoltaických panelov najslabší panel znižuje výkon všetkých ostatných panelov. V riešení ZEON Fotovolt pracuje každý panel samostatne a vďaka optimizátorom výkonu, ktoré sú osadené na každom paneli zvlášť, dokáže toto riešenie dosiahnuť maximálny možný výkon za akéhokoľvek počasia,“ dodal Erik Chabreček, expert na ZEON Fotovolt v ZSE.





## Pre seniorov STARÉ MESTO

Staromestská knižnica v spolupráci s občianskym združením Milujem knihy/Amo libris pozýva na počítačový kurz pre seniorov.

Bude sa konať v pobočke Staromestskej knižnice na Panenskej 1 od 16. – 20. októbra 2017 a je určený pre staromestských seniorov s trvalým pobytom v mestskej časti Bratislava-Staré Mesto. Prihlášky a podrobné informácie získate na telefónnom čísle 02/54411874 alebo na e-maile: sadlonova@starlib.sk. (brn)

## Len na päť minút

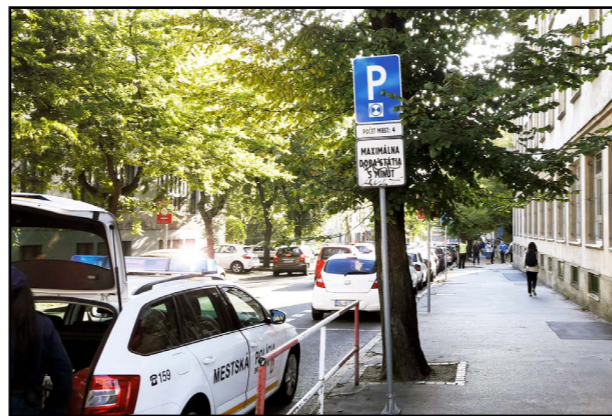
STARÉ MESTO

Státie na Vazovovej ulici je povolené len na vyznačených parkovacích miestach, pričom štyri z nich v hornej časti ulice slúžia na krátkodobé zastavenie vozidiel maximálne na päť minút. A práve z týchto miest si niektorí motoristi urobili trvalé parkovanie a bránia tak ostatným vodičom krátkodobu zastaviť.

Na tento „nešvár“ sa pozrela jedna z hliadok mestskej polície. Na vodičov vozidiel,

ktorí maximálny čas zastavenia na parkovacích miestach s regulovaným státím nerešpektovali, čakali na kolesách blokované zariadenia a potom aj riešenie prístupku v blokovom konaní.

„V tomto roku sme zistili a riešili už 73 podobných porušení,“ hovorí vrchný komisár Ing. Ivan Lechner, náčelník bratislavskej mestskej polície. „Je potrebné povedať, že tieto miesta slúžia predovšetkým pre rodičov, ktorí do neďalekej základnej školy vo-



zidkami vozia svoje ratolesti, prípadne si potrebujú v blízkosti okoliť čosi v krátkosti niečo vybrať. Na dlhodobšie parkovanie slúžia viaceré

vyznačené parkovacie miesta na tejto ulici, prípadne parkovisko v jej spodnej časti,“ dodáva Ivan Lechner. (tk)

Foto: MsP

## Františkánska záhrada pozýva verejnosť aj v jesenných dňoch



STARÉ MESTO

Františkánska záhrada bude po celý september otvorená do 20.00 h, následne sa do konca novembra bude zatvárať o 18.00 h.

Sprístupnenie Františkánskej záhrady je dlhodobou snahou starosty Starého Mesta Radoslava Števcíka. Už ako posla-

nec inicioval v júni 2010 jej otvorenie. Po dvoch rokoch ju však znova zavreli. Následne ju už Radoslav Števcík už ako starosta v októbri 2016 opäť sprístupnil bežným návštevníkom. Otvorená však bola len do konca novembra, avšak mestská časť avizovala, že ju na jar opäť sprístupní verejnosti. Po-

darilo sa to začiatkom augusta. Záhrada bola vybudovaná v roku 1999 ako strecha podzemnej garáže. Je súkromná, a ako informovalo Staré Mesto na sociálnej sieti, mestská časť si ju prenajala, aby slúžila Staromešťanom a návštevníkom Starého Mesta. (brn)

Foto: archív

## Mrvu podporuje viac ako 6200 ľudí, chce byť županom na kolesách



V utorok 5. septembra 2017 pod hradom Devín ohlásil vajnovský starosta Ján Mrva spolu so svojim tímom kandidatúru na predsedu Bratislavského samosprávneho kraja vo voľbách, ktoré sa budú konať 4. novembra. Medzi podporovateľmi a členmi Mrvovho tímu sú mestská poslankyňa Lucia Štasselová, občiansky aktivista Matej Vagač, podnikateľ Peter Kremský, expert na životné prostredie Michal Drotován,

vinohradník Marián Pavelka, futbalista Marian Zeman, herec a aktivista Štefan Bučko, národný cyklokoordinátor Peter Kľučka a ďalší.

„Priznám sa, šiel som do toho s obrovskou dávkou pokory. A nebudem skrývať radosť z konečného výsledku. Svojím podpisom mňa a môj tím podporilo viac ako 6 200 ľudí v kraji. Ďakujem za dôveru každému jednému z nich,“ odkázal Mrva,

ktorý počas zberu podpisov na bicykli a pešo prešiel celý kraj. V kampani sľúbil, že bude županom na kolesách, teda počas celých piatich rokov funkčného obdobia bude úradovať v teréne.

„Z rozhovorov s občanmi máme päť okruhov, na ktoré sa s tímom zameriame a s našou povestnou bojovnosťou za ne zabojujeme. Po prvé chceme riešiť plynulosť dopravy a vrátiť ľuďom čas, ktorý strácajú v dopravných zápachoch. Zharmonizujeme vlakové a autobusové spojenia, autobusovú dopravu napojíme na vlakové spojenia, postavíme odstavňé parkoviská, vytvoríme električkové trate. Skrátka v spolupráci s mestom postavíme Bratislavskú integrovanú dopravu z hlavy na nohy,“ hovorí Mrva. Ďalším okruhom je budovanie cyklotrás tak, aby ich občania využívali nielen na rekreáciu, ale aj ako formu dopravy do práce alebo školy. Pre staršiu generáciu chcú zabezpečiť dôstojné domovy sociálnych služieb, zamerať sa na spoluprácu medzi strednými školami a trhom práce a vytvoriť z Bratislavského kraja hlavný kraj Slovenska. To chcú dosiahnuť podporou a rozvíjaním agroturistiky, pamiatok, vinárskych a folklórnych tradícií, na ktoré môžu byť obyvatelia Bratislavského samosprávneho kraja právom hrdí. ■

Objednávateľ: Ján MRVA, Bratislava a Dodávateľ: NIVEL PLUS s.r.o., Iivanská cesta 2D, 821 04 Bratislava, IČO: 35712058

## Nová fasáda hotela Danube – totálne zlyhanie pamiatkarov!

Súčasťou rozsiahlej rekonštrukcie hotela Danube je aj nová fasáda, ktorá po tom, ako uzrela svetlo sveta, šokovala odborníkov aj širokú verejnosť.

A určite nie v pozitívnom zmysle slova. Hlavná architektka mesta Bratislavy sa vyjadrila, že ide o architektúru štvrtej cenovej skupiny. V historickom centre mesta, ktoré by malo byť našou pýchou, máme teraz budovu, ktorej vzhľad absolútne nezapadá do scenérie prvotriednej časti mesta a je architektonickou hanbou Bratislavy!

Asi sa rovnako ako ja pýtate, ako je to možné? Kto to povolil? Či nie je stavebník povinný riešiť rekonštrukciu s pamiatkarmi, pokiaľ sa predmetná budova nachádza v pamiatkovej zóne?

Súčasťou stavebného povolenia v Starom Meste je naozaj aj povinnosť stavebníka konzultovať rekonštrukciu budovy s Krajským pamiatkovým úradom (KPÚ). Investor si evidentne tentokrát povinnosť nesplnil a zmenil fasádu na vlastnú päsť. Pokladám ale za totálne zlyhanie Krajského pamiatkového úradu, že neurobil nič proti tomu, aby takémuto konaniu zabránil a že túto rekonštrukciu v pamiatkovej zóne mesta nedozoroval.



Po nevkusnom železnom plote na Hviezdoslavovom námestí, ktorý je dokonca čiernou stavbou priamo v centre mesta, tu máme teda ďalšiu škvrnu na tvári Starého Mesta. Obidva prípady sú akýmsi výsmechom nám všetkým, ktorí máme blízky vzťah k tomuto mestu a záleží nám na tom, ako toto mesto vyzerá.

KPÚ je inštitúcia, ktorá zabezpečuje kontrolu toho, čo sa v pamiatkovej zóne v našom hlavnom meste deje. Ich vyjadrenie a súhlas potrebujete,

ak chcete v historickom centre Čokolívek robiť, hoci len drobnú opravu nehnuteľnosti. Pravdepodobne ale pamiatkari používajú dvojaký meter. Jeho úradníci totiž zvyknú byť veľmi prísni a dôslední pri malých rekonštrukciách a stavebníkom dokážu pekne znepříjemniť život. Potom im pod nosom vyrastie trojmetrový železný plot a na budove hotela fasáda, ktorá predstavuje vrchol nevkusy, a zrazu sú slepi...

Myslím si, že za to, ako nová fasáda hotela Danube vyzerá, by mal niekto niekto zodpovednosť. Vysvetlenie vedenia KPÚ, že oni za to nemôžu, pokladám za vyhovárание sa a nechotu na seba zodpovednosť prevziať.

Ak je tou zodpovednou osobou riaditeľ úradu, asi by mal popremýšľať o svojom ďalšom zotraní vo funkcii. Ja budem žiadať ministra kultúry, aby v dôsledku tohto závažného pochybenia zväzil jeho odvolanie, ako aj reorganizáciu celého KPÚ. Aby sme sa podobným zlyhaniam do budúcnosti vyhli a v Bratislave sa už viac neobjavovali takéto architektonické „skvosty“.

Martin Borguľa

poslanec mesta za mestskú časť Staré Mesto  
martin@borgula.sk, 0905 803 527

K BYTU VLASTNÝ  
UZAVRETÝ PARK

## NAJVÝHODNEJŠIE BÝVANIE POD KOLIBOU

Rodinné bývanie v krásnom a pokojnom prostredí pod Kolibou si získa vaše srdce svojou všestrannosťou. Miestom vášho každodenného oddychu sa bezpochyby stane rozľahlý súkromný park. Vaše deti sa budú hrať v bezpečí, zatiaľ čo vy môžete tráviť voľné chvíle v spoločných komunitných záhradkách, grilovať so susedmi, užívať si výhľad na mesto alebo oddychovať v tieni zelených stromov. Energiu si spolu s deťmi môžete vybiť na vonkajšom multifunkčnom ihrisku.

Navyše si dispozície môžete prispôbiť vašim predstavám. To všetko za najvýhodnejšie ceny v podkolibskej oblasti.

parkpodkolibou.sk



## Pieta pohrebná služba

Pomáhame  
24 hodín denne  
už viac ako 24 rokov

Posledná rozlúčka v našej  
obradnej miestnosti  
za 777 eur

Súčasťou balíka služieb je  
truhla, čalúnenie, obliekanie,  
úprava, smútočný obrad,  
vybavenie matriky  
a kremácia  
vrátane štandardnej urny

V obradnej miestnosti Pieta  
ponúkame bezplatne tieto služby:

- prepožičanie styrov  
umelých vencov už aj  
so štandardnými stuhami
- zobrazenie fotografie  
zosnulého na LCD monitore
- prehratie foto prezentácie  
zo života zosnulého
- kondolenčnú listinu

Na týchto službách  
ušetrite minimálne  
240 eur

Mlynské nivy 8  
02 / 5263 1181  
www.pieta.sk

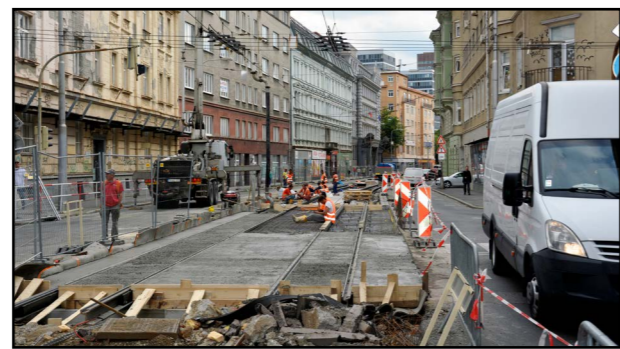
## Pozastavená Špitálska zdrží aj stavbu Stanice Nivy

STARÉ MESTO

Rekonštrukciu električkovej trate na Špitálskej ulici minulý týždeň dočasne pozastavili. Podľa ministerstva dopravy nie je v súlade so zákonom. Kým však bude rozkopaná Špitálska, nie je možné uzatvoriť Mlynské nivy a začať s výstavbou novej autobusovej stanice.

„Súčasťou rekonštrukcie projektu Špitálska je aj Americké námestie, kadiaľ sú naplánované obchádzkové trasy trolejbusov, keď sa začne s rekonštrukciou Mlynských nív,“ vysvetlila nám hovorkyňa Dopravného podniku Adriana Volfová dôvod, prečo nie je možné uzavrieť Mlynské nivy skôr, ako sa ukončí rekonštrukcia trate na Špitálskej ulici.

HB Reavis pred časom avizovalo, že s výstavbou plánuje začať v septembri. Aký vplyv bude mať pozasta-



venie prác na Špitálskej na tento termín? „V súvislosti s rekonštrukciou ulice Mlynské nivy sme v kontakte s mestom aj dopravným podnikom. V tejto chvíli nie sme schopní odhadnúť termín, sme zároveň v procese získavania potrebných povolení. Akonáhle budeme mať viac informácií, budeme verejnosť informovať,“ povedala nám Martina Jamrichová, PR & Marketing Manager HB Reavis.

Na aký dlhý čas sa práce prerušia, nie je zatiaľ jasné. Odborník na stavebné právo

a karloveský miestny poslanec Vladimír Dulla to odhaduje na minimálne osem až deväť týždňov. „Ak nedôjde počas prerokovania k dohode všetkých účastníkov, určite možno očakávať odvolanie so všetkými dôsledkami. To by znamenalo ďalšie predĺženie, asi o päť až šesť, ale možno aj až o deväť týždňov,“ povedal.

Pre predstaviteľov Dopravného podniku, ale aj mesta je však nepredstaviteľné, žeby sa stavba pred zimou zastavila a pokračovala až na jar. A v čom vlastne tkvie problém? Za vzniknutú situáciu

môže rozdielny právny názor medzi Bratislavským samosprávnym krajom a ministerstvom dopravy. Rezort dopravy uviedol, že prvostupňový orgán musí celú stavbu nanovo prerokovať so všetkými zúčastnenými, doplniť dokazovanie a nanovo povoliť. Dôvodom je podľa ministerstva viacero pochybení, napríklad, že prvostupňový stavebný úrad nezahrnul susednej stavby medzi účastníkov konania, nedoručoval im riadne listy a nekonal s nimi ako s účastníkmi. BSK však tvrdí, že stavebné povolenie bolo účastníkom konania riadne doručené a právoplatnosť rozhodnutia bola vyznačená správne. Rekonštrukcia električkovej trate za viac ako 2,5 milióna eur začala začiatkom augusta a podľa odhadov mala trvať tri mesiace. (TASR, in)

Foto: Matúš Husár



NOVÉ MESTO  
Bratislavský ISTROPOLIS má nových majiteľov - developerské firmy Immacap, ktorý pripravuje aj revitalizáciu podchodu na Trnavskom Mýte a YIT, ktorý v Bratislave realizuje napríklad projekt Stein2.

Istropolis nie je len jedna verejnosti známa budova, ale je to komplex budov a širšie územie s rozlohou 3,7 hektára v dlhodobu zanedbávanej časti hlavného mesta. Podľa

## Ako sa zmení Istropolis?

oboch firiem je Istropolis príležitosťou na vytvorenie moderného multifunkčného priestoru, v ktorom ostane zachovaná aj kultúrno-spoločenská funkcia.

„V tejto chvíli by bolo predčasné hovoriť o konkrétnom zámere, verejnosť budeme priebežne informovať o budúcich krokoch. Projekt, ktorý plánujeme na tomto mieste, bude mestotvorný projekt regionálneho významu,“ vyjadril sa Martin Šramko, generálny riaditeľ firmy Immacap. „Myslíme si, že odpoveď na otázku, aké bude dotknuté územie v budúcnosti, môže vzniknúť len v rámci diskusie všetkých zúčastnených strán. V tejto súvislosti uvítame zodpovednú, širokú diskusiu s príspevom tak odbornej, ako aj laickej verejnosti,“ povedal Milan Murcko, generálny riaditeľ YIT na Slovensku.

V rámci prvých krokov začne spoločný podnik Trnavské

mýto, a.s., s preberaním majetku a s podrobnou analýzou, ako aj s prípravnými prácami. Následne aj vyhlásením medzinárodnej architektonickej súťaže.

Starosta Nového Mesta sa na margo predaja vyjadril okrem iného aj na svojom Facebooku: „Chcem, aby nový majiteľ s nami od začiatku komunikoval, aby sme si stanovili mantinely a aby pri rokovacom stole sedeli aj tí, ktorých sa to týka – zástupcovia kultúrnej obce. Zároveň očakávam a žiadam verejnú diskusiu o budúcnosti Istropolisu.“

Kultúra sa musí v Istropolise zachovať. Očakávam, že nový majiteľ sa pustí do zmysluplnej rekonštrukcie a modernizácie Istropolisu aj jeho okolia tak, aby naďalej slúžil aj ako multifunkčný spoločensko-kultúrny stánok.“

(ov, brn)  
Foto: TASR

18. - 23. september 2017

### 9. medzinárodná KLAVÍRNA SÚŤAŽ J. N. Hummela

Člen Svetovej federácie medzinárodných hudobných súťaží  
a Alink-Argerich Foundation s podporou Ministerstva kultúry SR  
www.filharmonia.sk

## Rastislav Gajarský z BVS: Zlegalizujte si do 15. októbra pripojenie na kanalizáciu a ušetríte stovky eur za vysoké pokuty



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. (BVS) predĺžila generálny pardon do 15. októbra. Je to posledná príležitosť pre zákazníkov, ktorí nemajú s BVS uzatvorenú zmluvu na odvádzanie odpadových vôd, aby zlegalizovali svoje pripojenie na kanalizáciu. Po tomto termíne budú pokutovaní. Viac v rozhovore s Mgr. Rastislavom Gajarským, finančno-obchodným riaditeľom BVS:

O generálnom pardone ste už veľakrát informovali. Prečo ste sa ho rozhodli predĺžiť?

Očakávali sme, že práve cez letné obdobie si zákazníci nájdu viac času. No potvrdila sa naša skúsenosť, že ľudia si nechávajú riešenie situácie až na záverečnú chvíľu. Predĺženie pardonu je reakciou na posledný augustový týždeň, kedy začal enormne narastať záujem o zlegalizovanie pripojenia. Boli sme preto nútení predĺžiť otváracie hodiny na všetkých našich kontaktných centrách.

Myslíte si, že predĺženie pardonu pomôže znížiť počet nelegálnych pripojení?

Spätná väzba od zákazníkov svedčí o správnosti nášho rozhodnutia. Občania si začali uvedomovať možné dôsledky, ktoré plynú z nelegálneho využívania verejnej kanalizácie, a to sú hlavne vysoké pokuty, ktorým by sa neskôr nevyhli. Tak, ako sme predpokladali, mnohí ani nevedeli, že sa pri prihlásení na odber vody (vodné) musia prihlásiť aj na vypúšťanie odpadovej vody do kanalizácie (stočné). Predĺžením pardonu tak zákazníkom ponúkame viac času zlegalizovať si pripojenie bez sankcií.

Spomínate vysoké pokuty za nesplnenie si povinností zo strany zákazníkov. Môžete byť konkrétny?

V prípade, že sa po 15. októbri preukáže neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie, bude si BVS od identifikovaných producentov uplatňovať zmluvnú pokutu, ktorá v prípade fyzickej osoby (nepodnikateľa) je vo výške 300 EUR, v prípade ostatných producentov vo výške 3000 EUR. Zároveň im bude doručené spätné vyúčtovanie stočného ako náhrada škody

za pripojenie bez zmluvného vzťahu, ktoré sa v niektorých prípadoch môže vyšplhať až do výšky niekoľkých tisícov EUR.

Ako zistíte, že je zákazník naďalej nelegálne pripojený na kanalizáciu?

BVS disponuje mechanizmom, pri ktorom sa do kanalizačnej šachty spustí výkonná kamera s osvetlením. Tá je schopná podrobne zmonitorovať nielen prípadné poruchy na potrubí, ale aj všetky pripojenia na kanalizáciu. Používame aj dymový generátor, ktorý vháňa dym do kanalizácie. Na ulici potom stačí sledovať miesta, na ktorých dym vychádza a okamžite identifikovať nelegálne pripojenia. Všetky merania sú automaticky nahrávané a archivované. Bude to dlhodobá a rozsiahla systémová kontrola na celom teritóriu našej pôsobnosti. Našu techniku predstavíme zákazníkom za účasti médií koncom septembra.

Môžete, prosím, našim čitateľom opísať postup legalizácie pripojenia na verejnú kanalizáciu?

Zákazník doručí osobne, alebo zašle poštu na adresu BVS do 15. októbra 2017 správne vyplnené a podpísané tlačivo „Podklady pre uzatvorenie zmluvy o od-



vádzaním odpadových vôd verejnou kanalizáciou v rámci generálneho pardonu“, ktoré sa nachádza na našej webovej stránke www.bvsas.sk, v sekcii Formuláre na stiahnutie. Zákazníci sa môžu obrátiť aj priamo na pracovníkov kontaktných centier BVS. Zároveň prosíme zákazníkov, aby si skontrolovali augustové faktúry, s ktorými obdržali aj oznam o generálnom pardone a tlačivo na vyplnenie. Pevne veríme, že zákazníci využijú predĺženie generálneho pardonu a skontrolujú si svoje zmluvné vzťahy s našou spoločnosťou. Predídu tak zbytočným výdavkom. ■

## Doprava zadarmo je podvod, ja mám lepší plán:

Z dopravy sa stala hlavná téma volieb. Som rád, pretože doprava je kľúčová kompetencia župy. Je však smutné, že súčasný župan sa k tomu postavil ako populista, upriamil pozornosť len na cenu cestovného a vôbec nerieši kvalitu dopravy. Navyše jeho výpočty nesedia. Keby sa k trvalému pobytu prihlásilo rovno aj 158 tisíc ľudí, ktorých dane by vykryli výpadky tržieb vo výške 68 mil. eur, čo je samozrejme nereálne, doprava by zostala na rovnako zlej úrovni, ako je dnes. Výpadok bude musieť župa a mesto zobrať zo sociálnych služieb, zo školstva a z opráv ciest. Ľudia nejazdia autami preto, že je doprava drahá, ale preto, že je zlá. To je to, čo mal župan 8 rokov riešiť a neriešiť.

Doprava naozaj potrebuje riešenia, ale nie marketingové, tie naozajstné a odborné. Preto:

- Zavediem pravidelnú taktovú dopravu vo všetkých častiach kraja – pretože ľudia si zaslúžia dobré a pravidelné spojenie.
- Presadím nadväznosť spojov verejnej dopravy – pretože nič nie je horšie, ako zbytočné čakanie.
- Presadím veľkokapacitné záchytné parkoviská pred vstupmi do Bratislavy v cene cestovného lístka – pretože to má byť zodpovednosť župy.
- Podporím budovanie terminálov integrovanej osobnej prepravy – pretože je to jediný spôsob, ako spraviť verejnú dopravu atraktívnou a pohodlnou.
- Budem modernizovať zastávky verejnej dopravy – pretože aj čakať sa má dať dôstojne.
- Budem podporovať budovanie cyklotrás pre cestu do práce a rekreáciu – pretože čoraz viac ľudí cyklo doprava využíva každodenne a tá musí byť hlavne bezpečná.
- Presadím efektívnu údržbu a pravidelnú opravu ciest, pretože je rok 2017.

JOZEF UHLER  
DOBRY ŽUPAN

BEZPLATNÉ?

PLATENÉ!

Všetky riešenia nájdete na  
www.uhler2017.sk/plan

Obrázok: Jozef Uhlér, Zeleného 26, 841 00 Bratislava. Dodávateľ: NIVEL PLUS s.r.o., Isonská cesta 2B, 831 04 Bratislava, IČO: 45712098.



## Na dosiahoch aj iluzionista

PETRŽAKA  
Nenechajte si ujsť v nedeľu 24. septembra 17. dostihový míting sezóny na Slovensku. Celkovo je naplánovaných deväť rovinových a prekážkových zápolení. Vrcholom dňa bude 33. Karpatská cena CHARVÁT SLOVAKIA s.r.o., rovina Listed pre 2-ročné kone na 1600 m, ako i Cena Whisky, rovina I. kategórie na 1800 m pod patro-

nátom starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto Radoslava Števcíka. V prestávkach medzi dostihmi vystúpia žiaci Základnej umeleckej školy Jána Albrechta, iluzionista Peter Šesták sa predstaví vo svojej kúzelnícko-balónovej show, pre najmenších nebude chýbať ani obľúbené vozenie na konfíoch. Dostihové popoludnie v Starom háji začína o 13,30h. (brn)

## Bohaté Dúbravské hody

DÚBRAVKA  
Hodovať sa bude na pódiu, v múzeu, na ľade aj v kotolni. A to od 22. do 24. septembra. Podobne ako predchádzajúce dva ročníky vsadila mestská časť nielen na zvučné mená v programe, ale najmä na rôznorodosť a pestrosť, aby si v programe každý našiel to svoje. Program prebieha na dvoch pódiiach - väčšie pri Dome kultúry Dúbravka a ko-

morejšia scéna bude v starej časti Dúbravky na Žatevnej ulici pri požiarnej zbrojnici. Hody núkajú aj novinky. Prvou je oživenie Parku Pekníkova, kde dostali priestor neziskovky, rôzne organizácie a komunity, vznikol tu takzvaný Komunitný trh a druhou je Remeselný dvor v Dúbravskom múzeu. Nebude chýbať ani obľúbená súťaž vo varení guláša či sprievod s veľkým strapcom hrozna. (lm)

## Nové autobusy si všimnete

BRATISLAVA  
Vozidlový park dopravného podniku sa rozrástol o 38 nových autobusov.

Všetky nové vozidlá spĺňajú emisnú normu Euro VI, sú nízkopodlažné, plne klimatizované s vyšším výkonom klimatizácií. O bezpečnosť cestujúcich, ale aj našich vodičov sa bude starať moderný kamerový systém, ktorý je aj v interiéri aj v exteriéri každého nového vozidla. Autobusy obsahujú nový typ tarifno-informačného systému, ktorý má pri každých dverách nový typ označovačov spôsobitých aj na čítanie bankomatovej karty. Všetky vozidlá sú tak-

tiež vybavené elektronickým počítaním cestujúcich. Pre cestujúcu verejnosť sa v nových vozidlách nachádza wifi pripojenie a na držiadlách sú umiestnené USB nabíjačky. Vo vozidlách sú tiež informačné tabule, ktoré zobrazujú danú linku a zastávku, kam vozidlo smeruje a tiež LCD monitory na zobrazovanie dopravných informácií. Palubný počítač vodiča je dotyková obrazovka, s ktorou sa nastavuje celý tarifno-informačný systém. Prvýkrát boli vo vozidlách použité nové typy sedadiel, ktoré zjednodušia a skvalitnia čistenie sedadiel. Z 90 objednaných autobusov

bolo 32 kľbových autobusov značky SOR NB 18 dodaných v auguste 2017 a 6 krátkych autobusov SOR NB 12 v priebehu augusta a septembra 2017. „Po vybavení potrebnej dokumentácie budú nové vozidlá ihneď nasadzované do premávky. Kľbové autobusy prevažne na linky č. 21, 61, 63, 78, 96 a krátke na linky č. 28, 32, 37, 50 a 65. Ďalšie autobusy budú postupne dodávané v zmysle platného harmonogramu, dodávka všetkých by mala byť ukončená v apríli 2018,“ povedal riaditeľ úseku obchodu a strategického rozvoja a člen predstavenstva DPB, a.s. Alexander Sako. (av)

fixnēprotēzy.sk | zubná klinika

### KONIEC VYPADÁVANIA A POHYBU PROTÉZY!

Jedinečná metóda fixného upevnenia

- komfortnejší každodenný život
- opäť sa budete môcť naplno zahryznúť
- vráti sa vám úsmev na tvár

+421 2 4569 1979 alebo [www.fixneprotezy.sk](http://www.fixneprotezy.sk)  
Antolská 4, 851 07 Bratislava

Dr. Martin

### CESTOVNÁ AGENTÚRA JEDNODENNE-VYLETY.SK MÁ V PONUKE AJ TIETO VÝLETY:

30.9. ZÁMOK HOLEŠOV, SKANZEN RYMICE A PÚT. MIESTO SV. HOSTÝN - CZ DOPRAVA = 18€  
1.10. ZÁMOK NÁMĚŠŤ, MÚZEUM BIBLE KRALICKÉ A PIVOVAR DALEŠICE - CZ DOPRAVA = 17€  
7.10. ZÁMOK BUČOVICE, BAROKOVÝ CINTORÍN STŘÍLKY A KOVOZOO - CZ DOPRAVA = 18€  
21.10. OBUVNÍCTVO V ZLÍNE A ZÁMOK VIZOVICE - CZ DOPRAVA = 18€

NÁSTUP DO AUTOBUSU NA HLAVNEJ ŽEL. STANICI A NA PATRÓNKE V BRATISLAVE

[WWW.JEDNODENNE-VYLETY.SK](http://WWW.JEDNODENNE-VYLETY.SK) 0918 987 224

!! VYPÝTAJTE SI PLÁN VÝLETU DO KONCA ROKA 2017 - POŠLEM VÁM HO POŠTOU !!

**THUASNE**  
WINGS FOR YOUR HEALTH

in 2017/70 years

THUASNE MEDICAL, s.r.o.  
Karadžičova 2, Bratislava  
Tel: 02- 55562835, 0903 720 198  
Email: [medicalba@thuasne.sk](mailto:medicalba@thuasne.sk)  
[www.thuasne.sk](http://www.thuasne.sk)

### Nová predajňa na Karadžičovej 2

Vážení klienti, obchodní partneri, naša výdajňa zdravotníckych pomôcok (z Krížnej ulice 8) je tu naďalej pre vás v nových priestoroch Twin City A na Karadžičovej ulici 2 (roh budovy, priamo pri autobusovej zastávke Twin City na Karadžičovej).

Pripravili sme pre vás širokú paletu produktov s možnosťou predvádzania vystavených kusov a množstvom prevapení.

Tešíme sa na vás v otváracom čase:  
PO - PIA 8,30h - 17,00h.

## Milí Bratislavčania,

nechcem sa už len prizerať, ako naše hlavné mesto a celý kraj stagnujú a dlhé roky nikto nerieši základné problémy obyvateľov. Politici neustále opakujú, že zmiznú dopravné zápchy, opraví sa cesty, zvýši sa kvalita života ľudí. A výsledok? Hlavné mesto ani celý kraj sa vôbec nikam neposunuli.

Podľa štatistík je bratislavský kraj tretí najbohatší región Európskej únie. Myslíte si to však aj vy? Cítite, že je váš život v našom kraji na úrovni tretieho najbohatšieho regiónu v Európe? Ak si odpoviete ako ja, naozaj úprimne, určite uznáte, že je čas zmeniť náš metropolitný región tak, aby sme naň mohli byť všetci hrdí.

Nechcem už len s údivom sledovať, ako súčasný župan Pavol Frešo a bývalý primátor Milan Ftáčnik spokojne kandidujú na post predsedu Bratislavského samosprávneho kraja. Politici, ktorí sú zodpovední za súčasný stav, sa usmievajú na voličov a necítia pritom žiadne výčitky za nesplnené sľuby.

Milí Bratislavčania, naozaj si myslím, že mesto a celý kraj zmenu potrebujú, a práve preto som sa rozhodol kandidovať. Môj cieľ a vízia sú jasné. Predstavuje ich silný a prosperujúci bratislavský metropolitný región. Ak to cítite rovnako ako ja, spojme sily.

Spolu to dáme!



# DANOÁNO!

**DANIEL KRAJČER**  
KANDIDÁT NA ŽUPANA

**MOST-HÍD**  
POLGÁRI PÁRT - OBČIANSKA STRANA

**SKOK!**  
EURÓPSKI LIBERÁLNI  
DEMOKRATI

STRANA  ZELEŇÝCH

Objednávateľ: Mgr. Daniel Krajcer, Hlboká cesta 9, 811 04 Bratislava, Dodávateľ: BigMedia, spol. s r.o., Irvanská cesta 2D, 821 04 Bratislava, IČO: 43 999 999



## Opravené fontány

BRATISLAVA  
Generálny investor Bratislavy (GIB) v rámci prevádzky a údržby mestských fontán tento rok zabezpečil obnovu deviatich fontán.

„Po nedávno obnovených fontánach ako Putto s rybou a technická fontána na Novackého ulici sme pristúpili aj k obnove fontány na Námestí M. Benku v Starom Meste a tiež sme obnovili vonkajší vzhľad fontány na Kvačalovej ulici v Ružinove. Od začiatku roka sa nám podarilo vrátiť do života 9 fontán,“ informoval riaditeľ GIB Vladimír Gašperák. „Taktiež sme zabezpečili očistenie fontány Planéta mieru na Hodžovom námestí, fontány Marína na Šafárikovom námestí aj fontány Milenci na Dulovom námestí od vodného kameňa a grafitov a následne zabezpečili ich ochranu aplikáciou nano povrchu.“ (kk)



**od 1150 € od 1390 €**

**ZADARMO:**  
60 písmen, doplnky do 70 €, doprava do 100 km,  
**AKCIA:**  
betónový základ zľava 50% zľava 15%, pre dôchodcov 20%

Kontakt: Šancova ulica 112 (v budove Tržnice), Bratislava  
0905 320 476, 0918 504 385  
031 780 4240  
www.kamenarstvo-andrassy.sk

## Pôjde raz električka okolo Dulovho námestia?

BRATISLAVA  
Vybudovaním novej električkovej trate Košická by mohla vzniknúť jedna z najvyužívanejších tepien verejnej hromadnej dopravy v Bratislave.

Vyplyva to z dopravných analýz spoločnosti JTRE, ktorá podala minulý mesiac na magistrát žiadosť o posúdenie investičného zámeru, ktorého predmetom je riešenie vetvy Košická a Prístavná. Hlavnými bodmi investičného zámeru sú návrhy na vybudovanie novej centrálneho koľajového okruhu a prepojenie Ružinovskej a Petržalskej radiály.

Električková sieť Bratislavy dnes predstavuje približne 40



kilometrov. Je nevyhnutné, aby sa pokračovalo s budovaním nových, predĺžením a prepojením existujúcich radiál smerom od centra mesta do mestských častí, ktoré vôbec nie sú, alebo sú nedostatočne obsluhované koľajovou dopravou. Za všetky smery sa ako najaktuálnejší javi dopravne preťažený smer centrum – Slovnaft – Vrakuňa. V rámci realizácie projektov Spojenej Bratislavy je spoločnosť JTRE pripravená na vlastné náklady (60 mil. eur) vybudovať električkovú trať v celkovej dĺžke 4,2 kilometra, čím pomôže vytvoriť nosný mestský električkový okruh. Zámerom koncepcie je rozšíriť existujúcu sieť elek-

tričkových tratí tak, aby mohli byť raz Nové Lido, ako aj samotná Petržalka, pohodlne prepojená nielen s centrom mesta, Dúbravkou, Račou, Ružinovom a Zlatými pieskami, ale v budúcnosti aj s areálom Slovnaftu a Vrakuňou.

„Rozvoj vnútrómestskej električkovej siete považujeme za jedinú efektívnu cestu, ako odbremeniť staré aj nové centrum od áut. Očakávame napríklad, že vybudovaním vetvy Košická a Prístavná by mohlo dôjsť k úbytku individuálnej automobilovej dopravy v zóne Chalupkova až o 30 percent,“ vysvetľuje výkonný riaditeľ JTRE Pavel Pelikán. (brn)

Foto: Vizualizácia JTRE

## Jesenný Polus sa postará aj o vaše šatníky!

Zabudnite na módnym diktát a nájdite svoj štýl

**MÓDNE DNI V POLUSE** sú udalosťou, ktorú si v uplynulých rokoch nenechali ujsť už stovky žien z Bratislavy a okolia. Jesenné vydanie prichádza práve včas, aby ste mali v malíčku aktuálne hity na jeseň a zimu, a vedeli si z nich vybrať to najlepšie pri nákupoch v módnych predajniach Polusu.

Sledovať trendy však nestačí, keď neviete, čo ľadí s vašou postavou i povahou. Poznáte to – muž kývne na všetko, len aby ste v obchode pri skúšaní nestrávil pol dňa, kamoška zas niekedy zalichotí milo-

srdnou lžou. Ak hľadáte ten pravý módnym upgrade, nechajte si radšej poradiť od odborníkov, ktorí majú na zreteli vás a váš jedinečný vkus, nie iba slepý módnym diktát zo stránok magazínov.

Od 25. septembra do 6. októbra zažijete v Poluse dva týždne profesionálneho módného poradenstva v réžii stylistiek Mirky Doňš Michalkovej a Moniky Blahovej. Každý pracovný deň sa budete môcť nechať vymódit a skrásliť v jednej z vybraných predajní Polus City Center. Popri stylingu si navyše užijete aj luxusné rozmaznávanie pleti od ši-

kovných vizážistiek z FAnn parfumérie, ktoré prezradia grify pri líčení či pomôžu s výberom zvodnej jesennej vône. Samozrejmosťou je darček v podobe fotografie na pamiatku.

Ak chcete privítať novú sezónu plní energie zo štýlových nákupov, nezabudnite, v Polus City Center je ten správny čas a to správne miesto! ■



Podunajská 25, Bratislava  
0915 309 566  
0905 341 121  
bytservis.ba@bytservis.sk  
www.bytservis.sk

**BYTSERVIS**

- Výmena stúpačiek
- Montáž vodomerov a meračov tepla
- Vyregulovanie kúrenia po zateplení
- Vyregulovanie teplej vody



**OBRAZY NAJLEPŠIE PREDÁTE V AUKCII ŽIADNE POPLATKY**  
www.artinvest.sk  
Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
Info: 0905 659 148  
art@artinvest.sk

**www.vypratavanie.sk**  
VYPRAŤAVANIE BYTOV, GARÁŽÍ, PIVNÍC, ODVOZ STARÉHO NÁBYTKU, POSTELÍ, SKRÍŇ, ODVOZ STAVEBNEJ SUTE A ODPADU, BÚRACIE PRÁCE (jadrá, dlažba, obklad, umakart...)  
**0902 505 222**  
vypratavanie  
Odvoz starého nábytku

## V kraji pribudla ďalšia plaváreň

Študenti, ale aj verejnosť môžu využívať všetky možnosti zrekonštruovanej plavárne na Strednej odbornej škole hotelových služieb a obchodu Na pántoch 9, ktorá je v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK. Práce na rekonštrukcii bazéna trvali päť mesiacov a boli ukončené 31. júla 2017.

„Škola prešla od svojho založenia mnohými zmenami, ako napríklad zmena sídla, nový názov, vytváranie nových učebných a študijných odborov. Jej silnou stránkou je dobré materiálo-technické vybavenie, ako aj úspešnosť žiakov v odborných medzinárodných súťažiach. Škola reprezentuje Bratislavský samosprávny kraj na mnohých významných domácich aj zahraničných gastronomických podujatiach. Teraz jej pribudol aj kvalitný školský bazén, ktorý župa zrekonštruovala. Verím, že bude dobre slúžiť tak žiakom školy, ako aj verejnosti,“ vyzdvihol prínos SOŠ hotelových služieb a obchodu na Pántoch, kde bol v polovici leta otvorený zrekonštruovaný bazén, pre kraj bratislavský župan Pavol Frešo.

Rekonštrukcia bazénu na SOŠ hotelových služieb a obchodu na Pántoch v Bratislave sa začala 27. februára 2017 a zahŕňala opravu bazénovej haly, bazénového telesa, šatní ako aj technologickej časti. Práce boli ukončené a bazén bol odovzdaný do

užívania 31. júla 2017. Celkové náklady na rekonštrukciu sa vyšplhali na 381 353,53 € s DPH.

„Keď sa chce, tak sa dá a dnes vidíte výsledok. Ten je taký, že tu máte funkčný bazén. Má 5 plaveckých dráh, bude slúžiť nielen žiakom školy, ale aj športovým klubom. Vyhradené hodiny pre plávanie bude mať aj verejnosť a rovnako bude slúžiť aj plaveckým kurzom, ktorý bude využívať aj verejnosť,“ vyjadril sa podpredseda BSK Igor Bendík.

Župná poslankyňa Anna Zemanová doplnila, že „Bazén bude fungovať pod centrom voľného času, ktoré je súčasťou školy, a v spolupráci s plaveckým klubom, tak, aby bol vyťažovaný, aby sa nestalo to, čo viedlo pred rokmi k jeho zatvoreniu, že bol nefinancovateľný z vlastných zdrojov. Práve široká verejnosť z okolia bažila po plavárni, kam by mohla opäť chodiť, Vajnoriaci, Račania, ale aj Chorvátsky Grob, Pezinok.“

Bratislavský samosprávny kraj zároveň 4. septembra ukončil rekonštrukčné práce školského bazénu na Gymnáziu Ladislava Novomeského v Bratisla-



ve, kde bola vymenená a doplnená bazénová technológia. Vymenené boli filtre, čerpadlá a rozvody. V súčasnosti je v skúšobnej prevádzke a od 11. septembra 2017 bude daný do užívania. Okrem žiakov v ňom dostane priestor na plávanie aj verejnosť. Rekonštrukcia bazéna stála cca 110 384 eur.

Obnovy sa v najbližších mesiacoch dočká aj bazén na SOŠ Stavebnej a geodetickej na Drieňovej ulici. V polovici septembra bude podpísaná zmluva so zhotoviteľom rekonštrukčných prác a termín ukončenia všetkých prác vrátane zateplenia objektu bazéna je apríl 2018. Predpokladaná suma opravy je 1 089 600 eur. Rekonštrukčné práce budú zahŕňať opravu bazénovej haly, bazénového telesa, šatní, technologickej časti, vybudovanie novej elektroinštalácie, zateplenie objektu bazéna, opravy strechy nad objektom bazéna, zhotovenie novej vzducho-techniky a opravu vonkajšej kanalizácie. ■

## VEĽKÝ TANEČNÝ VEČER 2017

6. 10. STARÁ TRŽNICA • 19:00

**ONDŘEJ HAVELKA**  
A JEHO  
**MELODY MAKERS**

**BRATISLAVA** A ICH JURAJ  
**HOT SERENADERS** BARTOŠ

Bratislavský samosprávny kraj | BRATISLAVA ARS BRATISLAVENSIS | Stará tržnica | Volkswagen Slovakia | Bratislava Lindy Exchange | salek PRODUCTION | SING NDIS | in.ba | Webnoviny.sk | CITYLIFE.SK | bigmedia | jazz.sk

VSTUPENKY V SIETI TICKETPORTAL.SK



# Spojená Bratislava bude skutočným mestom na Dunaji



Pavel Pelikán

Bratislava sa desaťročia rozvíjala najmä v okrajových častiach a centrum mesta – nábrežie či bývalá priemyselná zóna pri Dunaji – zostávali na okraji záujmu. V blízkej budúcnosti sa to môže zmeniť.

Projekt Spojená Bratislava chce vytvoriť do piatich až desiatich rokov na oboch brehoch Dunaja moderné centrum, prepojené kvalitnou verejnou dopravou a peším mostom. Koncept Spojenej Bratislavy, do ktorého spoločnosť J&T REAL ESTATE plánuje investovať viac ako 1,2 miliardy eur, vytvorí v Bratislave živé nábrežie s množstvom verejných priestorov a premení ju na skutočné mesto na Dunaji. O projekte Spojená Bratislava sme sa rozprávali s výkonným riaditeľom J&T Real Estate Pavlom Pelikánom. Výstavba v Bratislave beží

v posledných rokoch na plné obrátky. Vy ale hovoríte, že tu niečo chýba...

Bratislava má jednu obrovskú výhodu – rieku Dunaj, ktorá preteká priamo mestom. Nábrežie rieky je pre mesto jedno z najcennejších území a vyspelé európske mestá ich patrične využívajú. V Bratislave však Dunaj doteraz ostával v tieni záujmu. Rozvíjal sa len jeho ľavý breh, dôsledkom čoho je úplne rozdielny charakter nábrežia. Som presvedčený, že ešte lepšie prepojenie oboch brehov a ich spoločný rozvoj je to, čo Bratislavu môže posunúť ďalej v kvalite života.

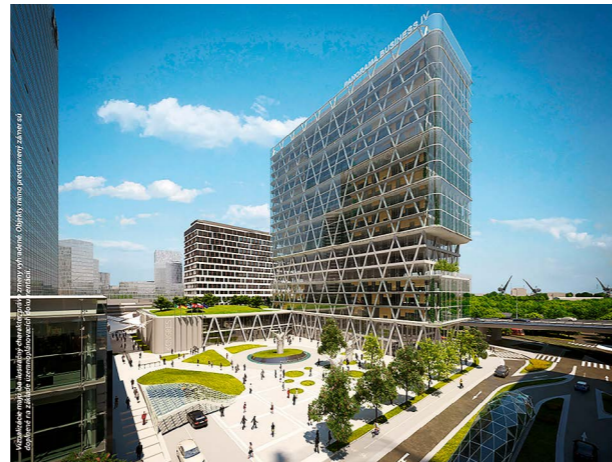
Na aké zmeny sa môžu tešiť obyvatelia mesta na oboch brehoch Dunaja v rámci projektu Spojená Bratislava?

Na tomto mieste považujem za dôležitú zdôrazniť, že Spojená Bratislava nadväzuje na schválenú koncepciu rozvoja hlavného mesta Bratislavy. Nepostupujeme teda na vlastnú päsť ani sami, ale v dialógu so všetkými, ktorých sa to týka. Nové centrum Bratislavy rozvíja viacero organizácií a jednotlivcov (mesto, ostatní developeri, odborná verejnosť) a JTRE je súčasťou tejto premeny ako výrazný partner. Našou snahou je priniesť život na petržalskú stranu Dunaja a priblížiť Pe-

tržalku ostatným mestským štvrtiam. A tak by sa centrum mesta „prelialo“ aj na petržalský breh a rozložilo na oboch stranách rieky. V praxi to znamená, že plánujeme vytvoriť živé nábrežie v rozvojovom území Nové Lido a prepojiť ho ešte viac s ľavým brehom, kde sa ďalej rozvíja projekt Eurovea.

V prezentácii projektu Spojená Bratislava hovoríte o novom moste pre peších a električke...

Áno, pretože ak majú mať ľudia skutočne pocit, že sa pohybujú po ucelenom centre mesta, musí to byť podporené aj možnosťami plynuleho pohybu. Preto je súčasťou konceptu prepojenia nového centra mesta na oboch brehoch Dunaja aj nový peší most cez Dunaj, ktorý v budúcnosti prepojí námestie Petržalky a Euroveu. Aj vďaka nemu vznikne jeden ucelený verejný priestor, ktorý bude ťažiskom nového vzťahu Bratislavy k rieke. A keďže dobre postavené mesto láka svojich obyvateľov uprednostniť presun peši, na bicykli či verejnou dopravou, plánujeme výrazný rozvoj práve v tejto oblasti. Nové električkové trate by mali dosiahnuť dĺžku až 4,2 kilometra a vytvoriať nosný mestský električkový okruh, spájajúci Petržalku s mestom.



Kongresové centrum v zóne Eurovea

Kadiaľ by električka mohla viesť?

Chceli by sme vybudovať novú trasu medzi Euroveou a SND, cez Pribinovu a Košickú ulicu a napojiť ju na električkovú trasu do Ružinov. Spolu s dobudovaním električky v území Nového Lida bude samotná Petržalka pohodlne prepojená električkou s centrom mesta, Dúbravkou, Račou, Ružinovom a Zlatými pieskami. A do budúcnosti aj s areálom Slovaftu a Vrakuňou.

Sú nové električkové trate súčasťou vašej investície do infraštruktúry? Dali sme verejný prísľub, že v rámci projektu Spojená Bratislava na vlastné náklady vybudujeme električkové trate v celkovej dĺžke 4,2 kilometra za 60 miliónov eur. Okrem toho zainvestujeme do infraštruktúry ďalších 15 miliónov eur.

Čo všetko bude súčasťou projektu Spojená Bratislava?

Do projektov na oboch brehoch Dunaja na ploche 60 hektárov plánujeme investovať celkovo 1,2 miliardy eur. V blízkosti dunajských nábreží chceme v spolupráci s ďalšími partnermi vytvoriť nové bývanie, kancelárske priestory, ale aj športoviská a verejné priestory. To všetko prepojené infraštruktúrou a novou električkovou radiálou. V rámci nášho projektu vznikne v Bratislave celkovo

10 hektárov zelene a športovísk a 35-tisíc metrov štvorcových kvalitných verejných priestorov.

Súčasťou projektu má byť aj kongresové centrum. Kým v západnej Európe sú takéto priestory samozrejmosťou, na Slovensku nám chýbajú. Prečo ste vsadili v projekte aj na kongresy?

Kongresová turistika tvorí vo vyspelých štátoch veľkú časť príjmov z cestovného ruchu. Okrem toho kongresové priestory zvyšujú prestíž celej krajiny, keďže lákajú kongresy a politické podujatia najvyššej úrovne. Bratislava dnes moderné kongresové priestory s dostatočnou kapacitou chýbajú. Zmeniť to chceme práve projektom Spojená Bratislava, v ktorom počítame s priestormi na veľké konferencie a kongresy v najlepšej mestskej lokalite pri Dunaji.

Myslíte si, že prilákanie veľkých podujatí pomôže Bratislave aj ekonomicky?

Som o tom presvedčený. Pozrite sa, kde sa dnes v Európskej únii konajú veľké politické podujatia a kongresy. Sú to častokrát aj menšie mestá, ktoré však majú dobrú infraštruktúru. Je to veľká príležitosť na rozvoj, z ktorej bude profitovať celé mesto.

Trúfate si pritiahnúť kongresovú turistiku na Slovensko vo veľkom?

Plánované kongresové centrum pri zóne Eurovea na

dunajskom nábreží má mať kapacitu 1 700 návštevníkov. Tí budú mať v bezprostrednej blízkosti k dispozícii hotely, reštaurácie, obchody a aj dunajskú promenádu – prostredie kompletnú infraštruktúru doplnenú o blízkosť centra mesta. Umiestnenie kongresového centra pri Dunaji bude jeho kľúčovou výhodou. Táto kombinácia je zárukou, že Bratislava sa stane atraktívnym miestom pre konanie významných a reprezentatívnych podujatí.

Veľké politické podujatia sa zvyčajne konajú na západe Európy, myslíte si, že máme šancu ich dostať na Slovensko?

Na východnú Európu sa nazerá ako na miesto so zlou infraštruktúrou a zastaranými kapacitami. Akonáhle tento hendikep projektom kongresového centra prekonáme, môžeme súťažiť dostupnosťou a atraktivitou. Pri zóne Eurovea vznikne reprezentatívny



Električková trať – nový okruh, ktorý od Starého mosta prejde cez Euroveu a Dulovo námestie až na Miletičku.

priestor s dobrou infraštruktúrou, ktorý dodá Bratislave prestíž na organizáciu podujatí prvej ligy. Som presvedčený, že potom Bratislava priláka ešte viac podujatí formátu GLOBSEC. Realizáciou projektov Spojenej Bratislavy vytvoríme zo slovenského hlavného mesta modernú štylovú metropolu ako centrum politiky a biznisu. Skrátka, pretvoríme Bratislavu na miesto, kam sa ľudia budú radi vracieť.

Späť k projektu Spojená Bratislava. Viete odhadnúť,

koľko nových ľudí by mohlo prísť bývať a pracovať na oboch brehoch Dunaja?

Som presvedčený, že moderný rozvoj oboch brehov Dunaja môže hlavné mesto posunúť medzi významné európske metropolu, a tým pritiahnúť do mesta mladých vzdelaných ľudí, inovatívne firmy a medzinárodné inštitúcie. A zároveň urobiť Bratislavu prívetivejšou a atraktívnejšou aj pre svojich obyvateľov. A keď sa pýtate, koľko príležitostí môže mes-

tu projekt Spojená Bratislava priniesť, našou ambíciou je vytvoriť priestor pre celkovo 30-tisíc pracovných miest.

Nedávno ste požiadali o štatút významnej investície. Potrebuje projekt ako Spojená Bratislava takéto zvýhodnenie?

Rád by som upresnil, že z pohľadu výšky investície a vytvorenia pracovných miest náš zámer už dnes vysoko presahuje kritériá pre udeľenie tohto štatútu. My však touto komunikáciou chceme vysvetliť aj verejnosti všetky ďalšie prínosy Spojenej Bratislavy pre hlavné mesto aj celé Slovensko, ktoré by

realizácia takéhoto projektu priniesla. Významná investícia neznamena obídanie povoľovacích procesov alebo zníženie objemu finančných prostriedkov, ktoré budú smerovať do rozvoja daného územia. Skôr naopak, povoľovací proces musí byť dodržaný a výška plánovaných investícií do územia vysoko presiahne definovaný objem poplatkov za rozvoj alebo vyvolaných investícií. Chceli by sme však, aby mal tento projekt prioritu a bol vnímaný ako zásadný pre rozvoj hlavného mesta. A aby sa vďaka tomu uskutočnil skôr. (brn) Foto: JTRE

## Spojená Bratislava – fakty:

- rozloha: 60 ha, z toho 10 hektárov zelene a športovísk
- celková investícia: 1,2 mld. eur
- 30 000 pracovných miest
- kongresové centrum s kapacitou 1 700 ľudí
- 35 000 m<sup>2</sup> atraktívnych verejných priestorov
- 4,2 km nových električkových tratí
- investícia do infraštruktúry 15 mil. eur
- investícia JTRE do električkových tratí 60 mil. eur

## Pleseň na nohách a nechtoch je infekcia.

Pythium oligandrum je prvý schválený mikroorganizmus zaradený medzi biocídne látky podľa nariadenia EÚ 2015/1610. Použitá biotechnológia eliminuje plesne priamym parazitizmom a je odborníkmi považovaná za najbezpečnejšiu technológiu dostupnú na súčasnom trhu. Dezinfekčný mikroorganizmus Pythium oligandrum preniká svojimi vláknami do buniek parazita (plesne alebo kvasinky) a čerpá z neho pre svoju výživu potrebné látky. Po vyčerpaní parazita prestáva aktivita múdrej huby a táto odrašťá s nechtom alebo pokožkou, pretože nie je schopná si obstarat živiny z ničoho iného, než z plesní a kvasiniek. Pre nohy

a nechty náchylné k výskytu plesní sú prípravky z rady Biodeur: pre nohy postihnuté plesňou Biodeur 3x1g, špecialista na nechty Múdra huba Pythie Biodeur Nail, pre preventívnu ochranu proti plesniam Múdra huba Pythie Biodeur Prevent a proti potivosti a zápachu nôh zásypový prášok Múdra huba Pythie Biodeur Prevent Foot powder. Prípravky s Múdroú hubou dostanete vo svojej lekární. Na Vaše otázky radi odpovíme na telefóne: 0917 761 893 e-mail: pythium@pythium.cz informácie na: www.pythium.eu



**B.A.R.D. Dezinfekčný mikroorganizmus ju zastaví.**

## SÚBOJ TRADIČNÝCH RIVALOV!

**ŠK SLOVAN BRATISLAVA**

PASIENKY

**SOBOTA 30.9.2017 19:00**

**FC NITRA**

VS.

VSTUPENKY NA **ticketmedia**



Celá nová štvrť (Eurovea, Klingerka, Nivy), s novým peším mostom, ktorý spojí námestia Eurovea a Lida.



# CITYLIFE.SK

ČO SA DEJE V BRATISLAVE A OKOLÍ

Viac kultúrnych podujatí nájdete na [www.citylife.sk](http://www.citylife.sk)

**Streda – 20.9.2017**

## TOMÁŠ KLEPOCH & FILIP VANČO

Slovenská národná galéria, 18:00  
Tvorbu grafika Tomáša



Klepoch predstaví galerista, fotograf a kurátor Filip Vančo. Sprievodné podujatie výstavy Drsná škola.

**Štvrtok – 21.9.2017**

## WORLD MUSIC FESTIVAL BRATISLAVA

rôzne miesta Bratislava 21. - 24. septembra sa bude konať medzinárodný World Music Festival Bratislava 2017. Nebudú chýbať koncerty, tanec aj workshopy.

**Piatok – 22.9.2017**

## UMENIE

### Z CVERNOVKY #1

Nová Cvernovka, 14:00 – 20:00  
Výstavy umelcov z novej Cvernovky. Svoju tvorbu



VIAC INFO A VSTUPENKY NA [CINE-MAX.SK](http://CINE-MAX.SK)

v nedeľu počas celého dňa ponúknu bohatý program pre celú rodinu.

**Pondelok – 25.9.2017**

## LÉGIOVLAK

Múzeum dopravy, 16:00 a 17:00  
Múzeum na koľajnicách, replika legionárskeho vojenského „ešalonu“ z rokov 1918-1920. Akcia sa koná v rámci festivalu Bratislavské dni technických pamiatok 2017.



**Sobota – 23.9.2017**

## GOLDEN AGE FESTIVAL

V – klub, 19:00  
Jedinečný festival štýlových hudobných zoskupení zameraný na jazzovú hudbu 20-tych až 40-tych rokov minulého storočia. Festival potrvá do 24. septembra.



**Nedeľa – 24.9.2017**

## RUŽINOVSKÉ HODOVÉ SLÁVNOSTI

Ružinov, Park A. Hlinku Tradičné Ružinovské hodové slávnosti, ktoré sa konajú od 22. septembra aj



pomínutosti, ktorý fenomén fotografie vyvoláva.

**Štvrtok – 28.9.2017**

## BRATISLAVSKÉ HU- DOBNÉ SLÁVNOSTI 2017

Slovenská filharmónia Bratislavské hudobné slávnosti (BHS) sú vrcholným podujatím na slovenskej scéne vážnej hudby. Festival bude opäť hostiť množstvo svetových telies, potrvá do 15. októbra.

**Piatok – 29.9.2017**

## NOC VÝSKUMNÍKOV 2017

rôzne miesta Bratislava

11. ročník festivalu vedy vám priblíži tie najzaujímavejšie výsledky slovenskej vedy a jej osobnosti. Navštívte vybrané nákupné centrá, múzeá a partnerské inštitúcie a dozviete sa viac.

**Sobota – 30.9.2017**

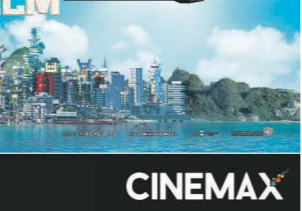
## BITKA O BRATISLAVU 2017

Svetoznámy hudobník Kriss Barras vystúpi so svojou blues-rockovou kapelou a odpieva úspešné hity. Rock v múzeu sa na vás teší v pondelok 2. októbra.

**Utorok – 3.10.2017**

## JANA ŽELIBSKÁ

Gandy gallery, 14:00 – 18:30  
Gandy gallery teší, že vás môže privítať na druhej samostatnej výstave Jany Želibskej, ktorá ponúka jej práce, objekty, fotky a inštalácie.



Sad Janka Kráľa, 11:00  
V bratislavskom Sade Janka Kráľa sa po tretkrát uskutoční kultúrno-historický festival Bitka o Bratislavu.

**Nedeľa – 1.10.2017**

## KARLOVESKÉ HODY 2017

Park SNP, Líščie údolie  
Najväčšie podujatie pod holým nebom v Karlovej Vsi. Na prelome septembra a októbra sa môžete tešiť na tri dni plné tradičných hodových aktivít s novým nádychom.



**Pondelok – 2.10.2017**

## KRIS BARRAS BAND /UK/

Rock v múzeu - Múzeum obchodu, 19:00



Svetoznámy hudobník Kriss Barras vystúpi so svojou blues-rockovou kapelou a odpieva úspešné hity. Rock v múzeu sa na vás teší v pondelok 2. októbra.

**Utorok – 3.10.2017**

## JANA ŽELIBSKÁ

Gandy gallery, 14:00 – 18:30  
Gandy gallery teší, že vás môže privítať na druhej samostatnej výstave Jany Želibskej, ktorá ponúka jej práce, objekty, fotky a inštalácie.



## Správy z podsvetia

NA PODUNAJSKEJ ULICI došlo 5. septembra ku krádeži vlámaním do jednej z predajní potravín. Neznámy páchateľ poškodil okno, následne vošiel do vnútorných kancelárskych priestorov, odkiaľ odcudzil notebook a dve kovové pokladničky. Potom sa presunul do predajne, kde odcudzil zuvačky v hodnote minimálne 300 eur a cigarety minimálne za 2 000 eur, cukríky, cestovné lístky ako aj finančnú hotovosť vo výške 200 eur. V prípade preukázania viny hrozí páchateľovi trest odňatia slobody na tri roky až desať rokov.

V PETRŽALKE, v jednom z obytných domov, nastúpil 9. septembra podvečer 33-ročný Martin B. do výtahu obľúbený iba v pánskom tričku a s kuchynským nožom v ruke. V tom čase sa tam nachádzali dve dievčatá vo veku 15 a 19 rokov. Menovaný jedno z dievčat sexuálne obťažoval, pričom po otvorení výtahových dverí obe dievčatá z výtahu utiekli. Menovaný sa následne presunul na jedno z poschodí obytneho domu, kde zabúchal na dvere bytu, ktoré otvorila 32-ročná žena. Od nej sa dožadoval pohlavného styku. Za uvedené protiprávne konanie hrozí v prípade preukázania viny trest odňatia slobody až na päť rokov.

Na podunajskej ulici došlo 5. septembra ku krádeži vlámaním do jednej z predajní potravín. Neznámy páchateľ poškodil okno, následne vošiel do vnútorných kancelárskych priestorov, odkiaľ odcudzil notebook a dve kovové pokladničky. Potom sa presunul do predajne, kde odcudzil zuvačky v hodnote minimálne 300 eur a cigarety minimálne za 2 000 eur, cukríky, cestovné lístky ako aj finančnú hotovosť vo výške 200 eur. V prípade preukázania viny hrozí páchateľovi trest odňatia slobody na tri roky až desať rokov.

**REDAKCIA**  
Ivanská cesta 2D  
821 04 Bratislava  
**Šéfredaktor:** Ingrid Jarunková

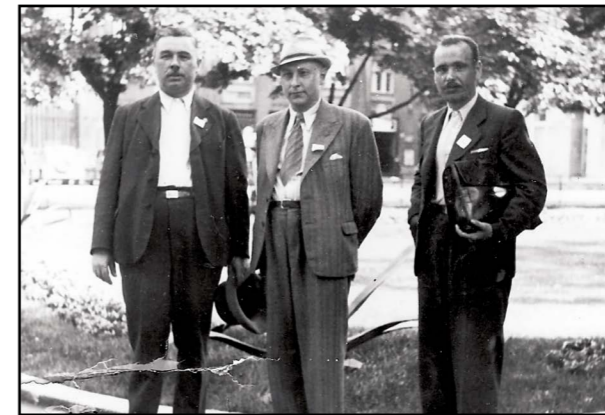
# Zabudnuté prípady inšpektora Šetaffyho

## 10. časť Samovrah, ktorý sa dvakrát obesil

Slovenský týždenník uverejnil 17. júna 1937 článok pod názvom „Tajuplná smrť železničára objasnená“. Tento prípad bol zaujímavý najmä tým, že sa ho podarilo objasniť „až na druhý pokus“. Pôvodne to nebol môj prípad, prevzal som ho už ako objasnenú samovraždu.

Mal som ho ale znovu prešetriť na príkaz vyšetrojúceho sudcu, ktorý neveril dôkazom a záverom pôvodných vyšetrovateľov. Nebola to vďačná úloha. Dodatočne alebo opakovaně objasňovanie prípadu je vždy náročnejšie.

Musel som začať prípad riešiť štúdiom skutočností uvedených vo vyšetrovacom spise, z ktorého som sa dozvedel, že v Bratislave na Šancovej ulici č. 5 bol nájdený železničný zamestnanec František Vaňourek obesený, s niekoľkými otvorenými ranami na hlave. Vyšetrovateľ, ktorý prípad vyšetroval, si to zjednodušil a skutkový stav vyhodnotil tak, že obesený Vaňourek spáchal samovraždu. Vyšetrojúci sudca sa však s touto verziou nestotožnil, najmä, keď zistil, že údajný samovrah mal mať pri sebe vyše 6-tisíc korún. Aj výsledok pitvy naznačil, že zranenia na hlave boli závažné, na čo pôvodný vyšetrovateľ pri vyhodnotení skutkového zátknutia Vaňourekovej družky, jej dcéry Gréty a jej milenca Ludovíta Figulího, šoféra momentálne bez za-



Inšpektor Šetaffy (v strede) s kolegami

mestnania. Predvedení počas prvého vypočúvania nepovedali žiadne nové skutočnosti, a tvrdili tiež, že nevedia nič o Vaňourekových peniazoch, ktoré zmizli.

Rozhodol som sa teda začať vyšetrovať tento prípad úplne odznova. S kolegami z oddelenia daktyloskopie sme išli znovu podrobne preskúmať miesto činu. Byt Vaňourek a k nemu prislúchajúci záchod, na ktorom ho našli obeseného, bol, našťastie, stále zapečatený. Záchod sa nachádzal mimo bytu, vchádzalo sa doň zo schodiska. Naša snaha mala čoskoro prvý výsledok. Na chodbe pred záchodom sme našli stopy krvi. Tento nález nás povzbudil. Požičal som si od kolegu silnú akumulátorovú lampu a skúmal miestnosť záchodu. Okrem nejakých škrabancov na stene, ktoré tam mohli byť už dávnejšie, som nenašiel nič. Už som chcel skončiť, keď som vo vode záchodovej misy zaviedol akýsi neobvyklý tieň. Po krátkom váhaní som si vyhrnenia na hlave boli závažné, na čo pôvodný vyšetrovateľ pri vyhodnotení skutkového zátknutia Vaňourekovej družky, jej dcéry Gréty a jej milenca Ludovíta Figulího, šoféra momentálne bez za-

tým si vážne zranil hlavu na chodbe. Samozrejme, takto sa to stať nemohlo. Podozrenie vyšetrojúceho sudcu sa potvrdilo. Platí nepísané pravidlo, že páchateľa vraždy treba hľadať najprv v rodine obete a v blízkom okolí. Tam sa väčšinou objaví aj nejaký motív. Nariadil som teda vykonať bytovú prehliadku u matky zadržaného Ludovíta Figulího. V skrini bol pánsky kabát, na ktorom boli krvavé stopy. „Priniesol mi ho syn, aby som mu ho oprala,“ vysvetlila. Pri následnej prehliadke sme našli v komore na chodbe aj kus železnej tyče, na ktorej boli tiež stopy po krvi. Bola to vlastne štartovacia kľuka, ktorou sa roztáčali motory pri áut. Až pod tarchou dokázav lampu a skúmal miestnosť záchodu. Okrem nejakých škrabancov na stene, ktoré tam mohli byť už dávnejšie, som nenašiel nič. Už som chcel skončiť, keď som vo vode záchodovej misy zaviedol akýsi neobvyklý tieň. Po krátkom váhaní som si vyhrnenia na hlave boli závažné, na čo pôvodný vyšetrovateľ pri vyhodnotení skutkového zátknutia Vaňourekovej družky, jej dcéry Gréty a jej milenca Ludovíta Figulího, šoféra momentálne bez za-

Na základe Figuligo výpovede predviedli Grétu na výsluch. Pri krížovej konfrontácii priznala, že svojho milenca Ludovíta k lúpeži naviedla a pri dokonaní činu mu pomohla. Časť ulúpených peňazí už minula. Tehotná ale nebola, chcela sa iba čo najskôr vydať a odísť z domu. Namiesto sobáša ale putovali obaja do väzenia. Tento prípad sa vtedy zapísal do učebnice kriminalistiky s poučením, že povrchné a zjednodušujúce vyšetrovanie vedie spravidla k omylu.

**Jozef Šetaffy**  
Foto: Archív J. Š.



## Starý džez vo Věčku

BRATISLAVA

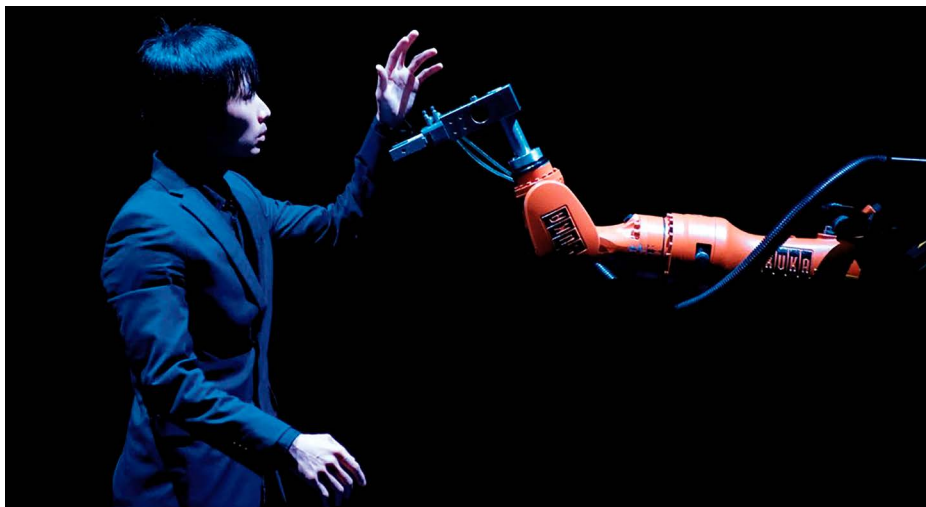
**Vo V-klube sa 23.-24. septembra uskutoční jediný slovenský festival raného jazzu Golden Age Festival.**

Zameraný je výlučne na hudbu 20-tych až 40-tych rokov minulého storočia.

Štvrtý ročník je obzretím sa za jazykovou rôznorodosťou tej doby. Každá skupina zahrá okrem amerických hot jazzových či swingových skladieb aj svoje národné swingové šlágre rokov 1920-1949. V prvý večer to bude PETRA ERNYEI & HER SWING-FONIX (CZ). Charizmatická speváčka Petra Erneyi bola aj členkou legendárneho Originálného Pražského Synkopického Orchestra. Druhým hosťom je BOHÉM RAGTIME JAZZ BAND, jeden z najlepších hot-jazzových bandov v Maďarsku. V nedeľu zahrá FATS JAZZ BAND, medzinárodne uznávaný deväťčlenný orchester zo Slovenska a BLUE WONDER JAZZBAND, nestori starého jazzu v Nemecku, ktorí sa tomuto žánru venujú už 40 rokov.

Začiatok koncertov je o 19.00h. Po každom koncerte nasleduje už tradičná a veľmi obľúbená jam-session všetkých účinkujúcich. (jd)

## Bratislava v pohybe predstaví tancujúceho robota



BRATISLAVA

**Svoj dvadsiaty prvý ročník otvorí medzinárodný festival súčasného tanca Bratislava v pohybe predstavením z Taiwanu, v ktorom vystúpi robot.**

HUANG YI a KUKA otvoria festival 1. októbra v Mestskom divadle P.O. Hviezdoslava o 19.00h. Ako dieťa túžil Huang Yi po robotovi spoločníkovi. Ako dospelý našiel robota, s ktorým môže tancovať. Významný taiwanský choreograf a tanečník Huang Yi a jeho robotický spoločník KUKA prinesú do Bratislavy dokonalú precíznosť a pozoruhodný umelecký zážitok.

„Súčasný tanec dneška sa stáva akýmsi univerzálnym umením,“ vysvetľuje umelec-

ká riaditeľka festivalu Miroslava Kovářová. „Tvorcovia popri pohybe tela nechávajú stále častejšie prehovoriť aj iné umelecké disciplíny. Okrem tradičnej hudby sú to rôzne formy výtvarného umenia či digitálne technológie. Program dvadsiateho prvého ročníka festivalu Bratislava v pohybe bude toho dôkazom.“

Výtvarné umenie dominuje v predstavení španielskej skupiny La Veronal. Desiat tanečníkov v magickom priestore, ktorému dominuje Goyov obraz, vytvára až surreálnu atmosféru, v ktorej akoby zastal čas. Ak sa divák podvoľí, a nechá sa uniesť do krajiny, kde dominuje podvedomie, bude mať unikátny zážitok.

Phippe Saire je slovenskému divákovi známy. Interdisciplinárne spektrum ponuky festivalu obohacuje o filmový projekt, v ktorom pohybujúce sa telo tanečníka dáva nový rozmer mestským priestorom a vyzýva tak verejnosť k objaveniu nových dimenzií každodennosti. Filmovej projekcii bude predchádzať predstavenie, ktoré je dôkazom geniality tých najjednoduchších nápadov, v tomto prípade scénografických.

Mladú generáciu choreografov budú na festivale zastupovať dve ukážky z choreografickej súťaže v Južnej Kórei a dve produkcie z top dvadsať výberu európskej siete Aerowaves podporujúcej mladých choreografov do 35 rokov z celej Euró-

py. Tvorcovia z Maďarska a Slovinska svojimi prácami dokázali, že na život a každodenné situácie sa dá pozrieť aj s humorom a nadhľadom. Slovensko budú na festivale zastupovať dve produkcie. Debris Company s výrazným multižánrovým predstavením WOW! a Yuri Korec s duetom, v ktorom sa stretnú dve telá a dve osobnosti v jednom priestore.

Sprievodným programom festivalu bude projekt Kilo-metrový tanec, ktorý predstaví šesť osobností slovenského tanca v priamej konfrontácii s divákom v uliciach Starého Mesta. Ich úlohou bude absolvovať vytýčenú kilometrovú trasu a vyrovnáť sa pritom s nástrahami nepredvídateľného v tanečnej improvizácii, ktorú ovplyvňuje iba prítomný okamih.

Medzinárodný festival súčasného tanca Bratislava v pohybe bude aj v tomto roku prebiehať počas jedného mesiaca od 1. do 22. októbra. (mk)

Foto: Summer-Yen, Jacob-Blickenstaff

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú o 2 týždne  
**4. októbra 2017**



Spotreba paliva v meste/mimo mesta/kombinovaná: 8,8-4,1/5,8-3,3/6,8-3,6 l/100km.  
Emisie CO<sub>2</sub> kombinované: 158-94 g/km.

Máš na viac.  
Urob ďalší krok.

Trieda B od 355 € mesačne vrátane DPH  
Mercedes-Benz Financial Services Slovakia s. r. o.

Jazdi



Motor-Car Bratislava, spol. s r. o.

prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, info@mercedes-benz.sk  
prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, info.lamac@motor-car.sk  
prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, info.panonska@motor-car.sk